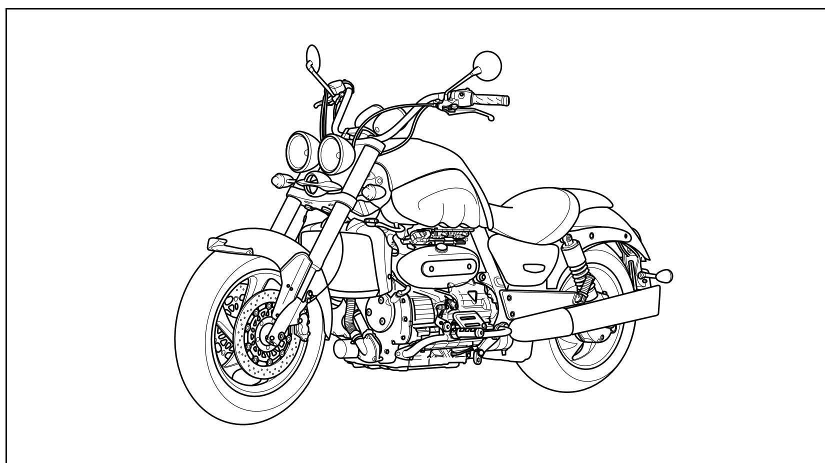
INTRODUCCIÓN

El presente manual contiene información sobre las motocicletas Triumph Rocket III Roadster. Guárdelo siempre junto con la motocicleta y consúltelo siempre que sea necesario.



Advertencias, Precauciones y Notas

La información de especial importancia se presenta a lo largo de este manual de la siguiente manera:

Advertencia

Este símbolo de advertencia identifica las instrucciones o procedimientos especiales cuyo incumplimiento podría causar lesiones personales o incluso la muerte.

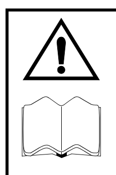
Precaución

Este símbolo de precaución identifica las instrucciones o procedimientos especiales cuyo incumplimiento podría causar daños en el equipo e incluso su destrucción.

Nota:

- **Este símbolo de nota indica aspectos de especial interés para un funcionamiento más cómodo y eficaz.**

Etiquetas de advertencia



En ciertas zonas de la motocicleta puede verse el símbolo (izquierda). Significa 'PRECAUCIÓN: CONSULTE EL MANUAL' y estará seguido de una representación gráfica del tema en cuestión.

Nunca circule con la motocicleta o realice ajuste alguno sin antes consultar las instrucciones pertinentes contenidas en este manual.

En las páginas *12* y *13* encontrará la ubicación de todas las etiquetas que contienen este símbolo. Cuando sea necesario, este símbolo aparecerá también en las páginas que contengan la información pertinente.

Mantenimiento

Deje el mantenimiento de su motocicleta en manos de un concesionario autorizado Triumph si desea que su vehículo tenga una vida larga, segura y sin incidencias.

Sólo los concesionarios autorizados Triumph disponen de los conocimientos, el equipo y las habilidades necesarias para el correcto mantenimiento de su motocicleta Triumph.

Si desea localizar el concesionario Triumph más cercano a su localidad, visite el sitio web de Triumph, www.triumph.co.uk, o bien telefonee al distribuidor autorizado en su país. Encontrará su dirección en el libro de registro de mantenimiento adjunto al manual.

Sistema de Control de Ruidos

Se prohíbe la manipulación del sistema de control de ruidos.

Se advierte a los propietarios de que la ley puede prohibir:

a) La retirada o inutilización por parte de cualquier persona con fines distintos de los de mantenimiento, reparación o sustitución de cualquiera de los dispositivos o elementos constitutivos del sistema de control de ruidos incorporados en cualquier vehículo nuevo, tanto antes del momento de la venta o la entrega al comprador como durante el uso del vehículo, y

b) el uso del vehículo en caso de que dichos dispositivos o elementos de diseño hayan sido retirados o inutilizados por cualquier persona.

Manual del Propietario

Gracias por elegir una motocicleta Triumph. Este vehículo es el resultado de la combinación de la acreditada ingeniería de Triumph, un exhaustivo proceso de pruebas y el esfuerzo de mejora continua de la fiabilidad, la seguridad y el rendimiento.

Por favor, lea con atención este manual antes de conducir la motocicleta con el fin de familiarizarse con sus características, prestaciones y limitaciones, y con la correcta manipulación de sus controles.

Este manual incluye consejos de seguridad pero no cubre todas las técnicas y habilidades necesarias para conducir una motocicleta con seguridad.

Triumph recomienda encarecidamente que los conductores sigan un proceso de aprendizaje adecuado para garantizar una conducción segura de la motocicleta.

Este manual también está disponible en su concesionario local en:

- Alemán,
- Francés,
- Holandés,
- Inglés,
- Italiano,
- Japonés,
- Sueco.

⚠ Advertencia

Este manual del propietario y el resto de instrucciones suministradas junto con la motocicleta deben considerarse una parte permanente de ella y deberán permanecer junto a ella incluso en caso de que en un futuro decida venderla.

Antes de conducir la motocicleta, todos los conductores deberán leer este manual del propietario así como el resto de instrucciones proporcionadas, con el fin de familiarizarse tanto con sus características, prestaciones y limitaciones como con la correcta manipulación de sus controles. No preste la motocicleta a otros conductores, puesto que si no están familiarizados con sus características, prestaciones y limitaciones, así como con la correcta manipulación de sus controles, podrían sufrir un accidente.

Información

La información contenida en la presente publicación se basa en la más reciente información disponible en el momento de entrar en imprenta. Triumph se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento, sin previo aviso y sin incurrir en obligación alguna.

Código de Publicación 3854582 edición 1.

Índice

El presente manual contiene diferentes secciones. El siguiente índice le ayudará a localizar el inicio de cada una de las secciones, en donde encontrará, en el caso de las secciones más destacadas, un subíndice que le ayudará a localizar el tema que busca.

INTRODUCCIÓN – LA SEGURIDAD, LO PRIMERO

La motocicleta

Advertencia

Esta motocicleta ha sido diseñada únicamente para su conducción por carretera. No es adecuada para la conducción todo terreno.

La conducción todo terreno puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta, con el consiguiente riesgo de accidente con lesiones o incluso muerte.

Advertencia

Esta motocicleta no está diseñada para llevar un remolque o un sidecar. La instalación de un remolque o de un sidecar puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Advertencia

Esta motocicleta está diseñada para ser utilizada como vehículo de dos ruedas capaz de transportar al conductor solo o acompañado de un único pasajero (siempre y cuando el vehículo disponga del correspondiente sillín para el pasajero).

El peso total del conductor, el pasajero si lo hubiere, los accesorios instalados y el equipaje no debe rebasar el peso máximo autorizado, que es de 220 kg.

Combustible y gases de escape

Advertencia

LA GASOLINA ES ALTAMENTE INFLAMABLE:

Apague siempre el motor al repostar.

Nunca llene el depósito de combustible o abra su tapón si está fumando o se encuentra en las proximidades una llama abierta (desnuda).

Procure no derramar gasolina sobre el motor, los tubos de escape o los silenciadores al repostar.

Si por accidente ingiere o inhala gasolina o ésta entra en contacto con sus ojos, acuda inmediatamente a un centro de atención médica.

En caso de derramamiento de gasolina sobre la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón y quítese la ropa salpicada.

El contacto de la piel con la gasolina puede provocar quemaduras y otras lesiones graves.

Advertencia

Nunca ponga en marcha o deje en funcionamiento el motor si se encuentra en el interior de una zona cerrada. Los gases de escape son tóxicos y pueden causar en poco tiempo la pérdida del conocimiento y la muerte. Ponga siempre en marcha su motocicleta al aire libre o en una zona con una ventilación adecuada.

Casco e indumentaria

⚠ Advertencia

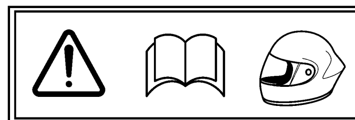
Al conducir la motocicleta, tanto el conductor como el pasajero deben llevar puesto siempre un casco de motocicleta, protección ocular, guantes, botas, pantalones ajustados a rodilla y tobillo, y una cazadora de un color vivo. Las prendas de color vivo aumentarán de forma considerable la visibilidad del conductor de la motocicleta (o del pasajero) a los ojos del resto de conductores. Aunque la protección total es imposible, el uso de una adecuada indumentaria de protección ayuda a reducir el riesgo de lesiones al conducir una motocicleta.

⚠ Advertencia

El casco es uno de los elementos de seguridad más importantes en la conducción de motocicletas, puesto que protege la cabeza de posibles lesiones. Tanto su casco como el del pasajero deben escogerse cuidadosamente, de manera que encajen en la cabeza de forma cómoda y segura. Un casco de color vivo aumentará de forma considerable la visibilidad del conductor de la motocicleta (o del pasajero) a los ojos del resto de conductores.

Un casco abierto proporciona cierta protección en caso de accidente, pero un caso integral ofrece una protección mayor.

Lleve siempre una visera o unas gafas protectoras homologadas para proteger sus ojos y disfrutar de una mejor visión.



cbma

Estacionamiento

Advertencia

Apague siempre el motor y extraiga la llave de contacto antes de abandonar el vehículo. La extracción de la llave reduce el riesgo del uso de la motocicleta por parte de personas no autorizadas o no cualificadas.

Cuando estacione la motocicleta tenga siempre en cuenta lo siguiente:

Deje engranada la primera marcha para ayudar a evitar que la motocicleta se caiga del caballete.

El motor y el sistema de escape están calientes después de un desplazamiento. NO ESTACIONE en zonas en donde peatones, animales y/o niños puedan tener contacto con la motocicleta.

No estacione sobre terreno poco sólido o en pendientes pronunciadas. En esas circunstancias, la motocicleta podría caerse del caballete.

Si desea más información, consulte la sección 'Conducción de la motocicleta' del presente manual.

Piezas y accesorios

Advertencia

Los propietarios deben saber que las únicas piezas, conversiones y accesorios homologados para cualquier motocicleta Triumph son aquellos que cuentan con la autorización oficial de Triumph y son instalados en la motocicleta por un concesionario autorizado.

En particular, resulta extremadamente peligrosa la instalación o sustitución de piezas o accesorios que requieran para ello desmontar o añadir algún componente a los sistemas eléctrico o de combustible. Cualquier modificación en este sentido podría comprometer la seguridad del vehículo.

La instalación de cualquier pieza, conversión o accesorio no homologado puede tener un efecto negativo sobre la manejabilidad, estabilidad o cualquier otro aspecto relacionado con el funcionamiento de la motocicleta, pudiendo provocar un accidente que cause lesiones o la muerte.

Triumph no asume responsabilidad alguna por defectos causados por la instalación de piezas, conversiones o accesorios no homologados o por la instalación de piezas, conversiones o accesorios homologados por parte de personal no autorizado.

Mantenimiento/Equipo

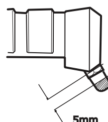
⚠ Advertencia

Consulte a su concesionario autorizado Triumph cualquier duda referente al uso correcto y seguro de esta motocicleta Triumph.

Recuerde que el uso continuado de una motocicleta en condiciones de rendimiento no óptimas puede agravar una anomalía e incluso comprometer su seguridad.

⚠ Advertencia

Si los indicadores del ángulo de inclinación se desgastan más allá del límite máximo (cuando la longitud restante es de 5 mm o menos), la motocicleta se inclinará hasta alcanzar un ángulo inseguro. Por lo tanto, sustituya siempre las clavijas de los indicadores del ángulo de inclinación cuando lleguen a los 5 mm de longitud. La inclinación de la motocicleta en un ángulo inseguro puede ocasionar inestabilidad, la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.



⚠ Advertencia

Asegúrese de que estén instalados todos los accesorios requeridos por la ley y funcionen correctamente. La retirada o alteración de las luces y silenciadores de la motocicleta, así como de sus sistemas de control de ruido o de emisiones puede ser ilegal. La modificación incorrecta o inapropiada puede afectar negativamente a la manejabilidad, la estabilidad o cualquier otro aspecto del funcionamiento de la motocicleta, lo cual puede provocar un accidente con resultado de lesiones o muerte.

⚠ Advertencia

Si la motocicleta se ve involucrada en un accidente, colisión o caída, deberá llevarse a un concesionario autorizado Triumph para su revisión y reparación. Cualquier accidente puede causar daños a la motocicleta, que de no ser reparados correctamente, pueden ocasionar un segundo accidente con resultado de lesiones o muerte.

Conducción

Advertencia

Nunca conduzca la motocicleta en condiciones de fatiga o bajo los efectos del alcohol u otras drogas.

La conducción bajo los efectos del alcohol u otras drogas es ilegal.

La conducción en condiciones de fatiga o bajo los efectos del alcohol u otras drogas reduce la capacidad del conductor de mantener el control de la motocicleta, con el consiguiente riesgo de pérdida de control y de accidente.

Advertencia

Todos los conductores deben disponer del correspondiente permiso de conducción de motocicletas. La conducción de la motocicleta sin permiso de conducir es ilegal y podría ser causa de procesamiento penal.

Conducir la motocicleta sin haber recibido la formación oficial sobre las técnicas correctas de conducción que son necesarias para obtener el permiso de conducir es peligroso y puede causar la pérdida de control de la motocicleta y un accidente.

Advertencia

Conduzca siempre de forma conservadora y lleve el equipo de protección mencionado en la Introducción. Recuerde que, en caso de accidente, una motocicleta no ofrece la misma protección frente a los impactos que un automóvil.

Advertencia

Esta motocicleta Triumph debe conducirse siempre dentro de los límites de velocidad legales establecidos para la carretera por la que se circule. La conducción de una motocicleta a gran velocidad puede resultar peligrosa, ya que el tiempo de reacción ante cualquier imprevisto se reduce considerablemente a medida que la velocidad aumenta. Aminore la velocidad siempre que se encuentre en condiciones potencialmente peligrosas tales como una climatología adversa o tráfico intenso.

 **Advertencia**

Esté constantemente atento a los cambios en el estado del pavimento, el tráfico y el viento, y reaccione ante ellos. Todos los vehículos de dos ruedas está sujetos a fuerzas externas que pueden ser causa de accidentes. Estas fuerzas incluyen (sin perjuicio de otras no citadas):

- Ráfagas de viento generadas por vehículos en circulación;
- Baches, pavimentos no uniformes o deteriorados;
- Condiciones climatológicas adversas;
- Errores de conducción.

Conduzca siempre la motocicleta a una velocidad moderada y evite el tráfico pesado hasta que se haya familiarizado a fondo con su manejo y características de funcionamiento. Nunca rebase los límites legales de velocidad.

Manillar y reposapiés

 **Advertencia**

El conductor debe tener sujeto el manillar en todo momento con ambas manos para mantener el vehículo bajo su control.

Si el conductor retira sus manos del manillar, la manejabilidad y estabilidad de la motocicleta se verán afectadas negativamente, pudiendo ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

 **Advertencia**

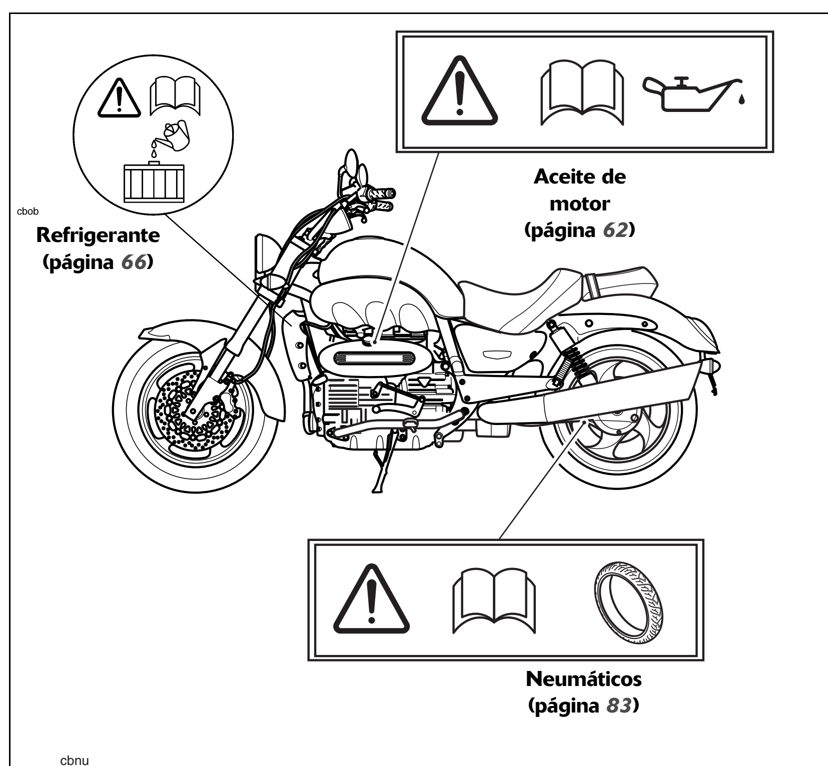
Durante el trayecto, tanto el conductor como el pasajero deberán utilizar en todo momento los reposapiés de la motocicleta.

De esta manera, ambos reducirán el riesgo de contacto involuntario con cualquier componente de la motocicleta y el de trabado de sus prendas.

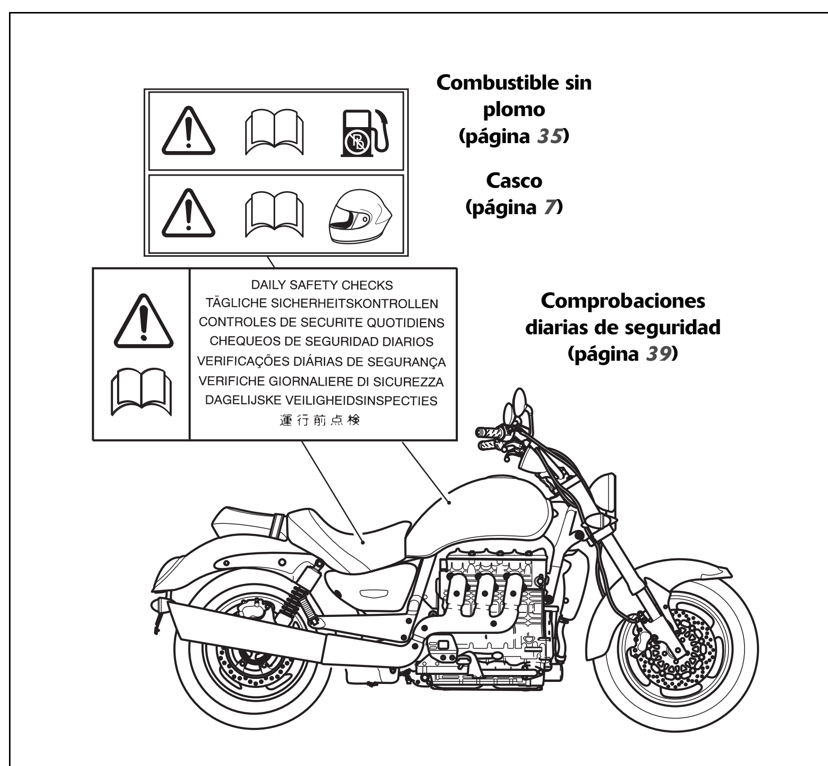
ETIQUETAS DE ADVERTENCIA

Ubicación de las etiquetas de advertencia - Rocket III Roadster

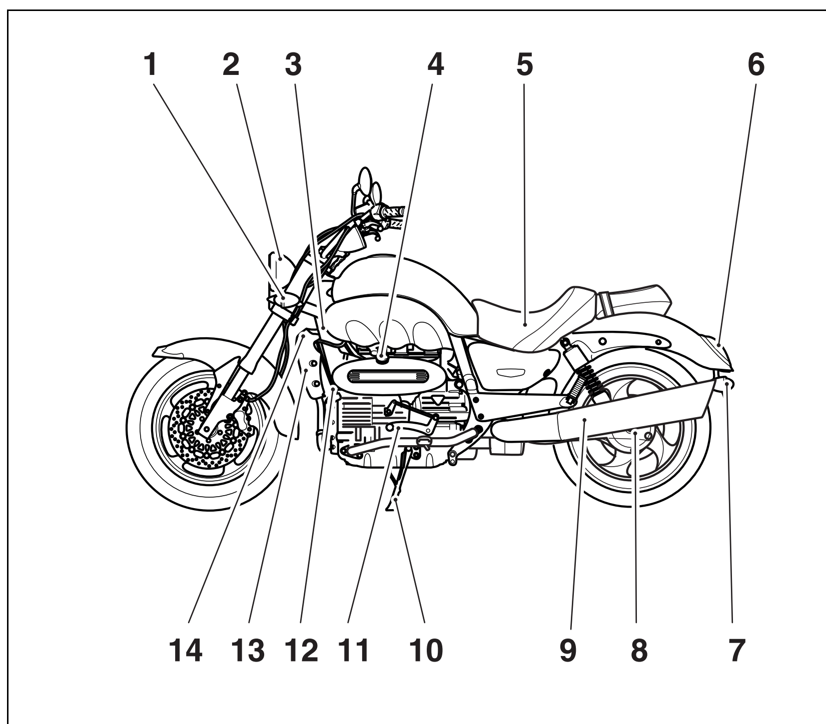
Las etiquetas mostradas en esta página y las siguientes tienen por objeto llamar su atención sobre cierta información de importancia relativa a la seguridad contenida en este manual. Antes de conducir la motocicleta, asegúrese de que todos los ocupantes han entendido la información relativa a dichas etiquetas, y de que cumplen con sus indicaciones.



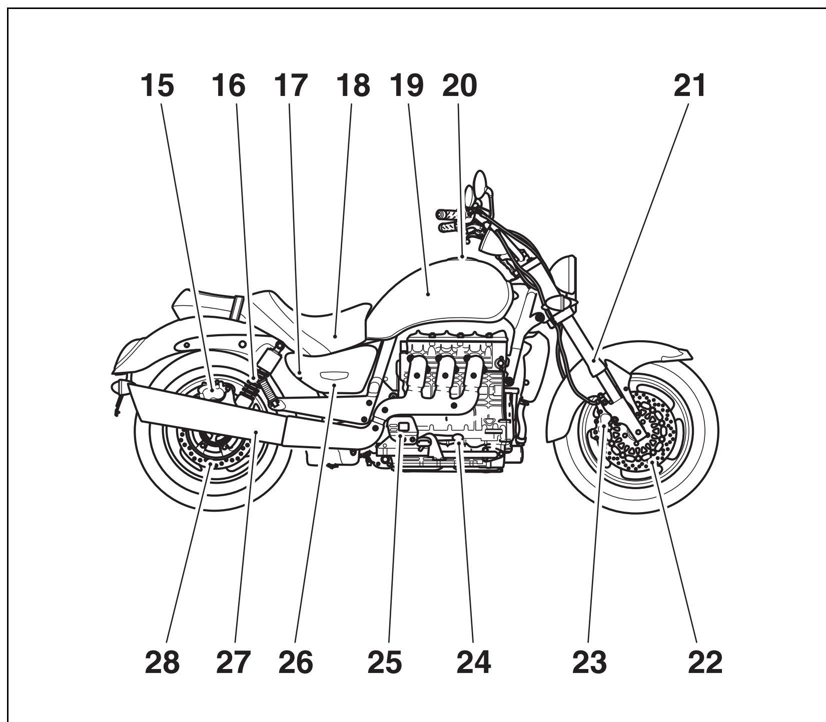
Ubicación de las etiquetas de advertencia - Rocket III Roadster (continuación)



IDENTIFICACIÓN DE PIEZAS

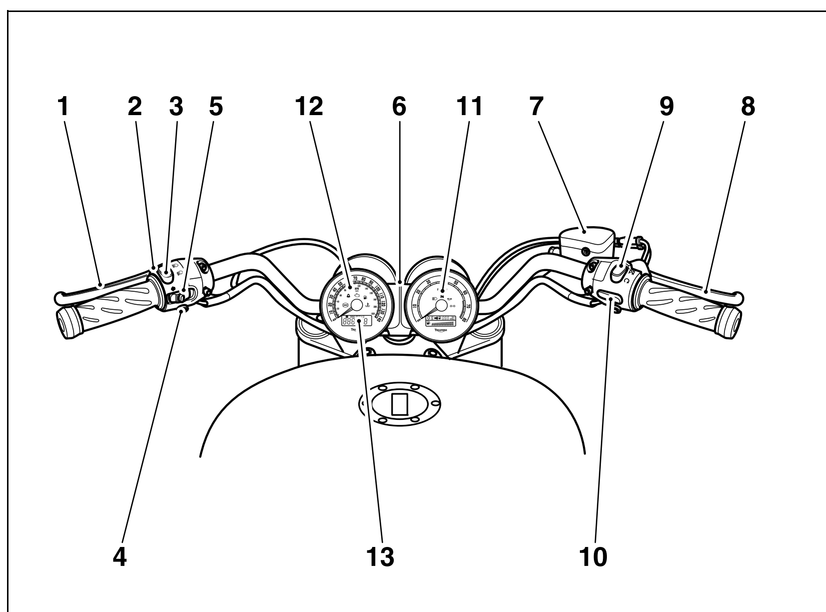


1. Indicador de dirección delantero
2. Faros delanteros
3. Tanque de expansión del refrigerante
4. Tapa del depósito de aceite/Varilla de nivel
5. Juego de herramientas (bajo el sillín)
6. Luz de freno/trasera
7. Indicador de dirección trasero
8. Eje de transmisión/Unidad de transmisión final
9. Silenciador
10. Caballete lateral
11. Pedal de cambio de marchas
12. Cable del embrague
13. Radiador
14. Tapón de presión del refrigerante



15. Mordaza de freno trasero
16. Unidad de suspensión trasera
17. Cierre del sillín
18. Batería (debajo del sillín)
19. Depósito de combustible
20. Tapa del depósito de combustible
21. Horquilla delantera
22. Disco de freno delantero
23. Mordaza de freno delantero
24. Pedal de freno trasero
25. Depósito del líquido de freno trasero
26. ECM de gestión del motor (debajo del panel lateral derecho)
27. Silenciador
28. Disco de freno trasero

Identificación de piezas

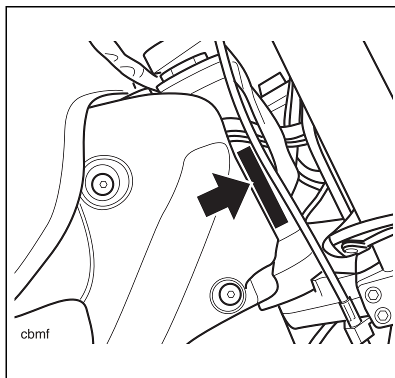


1. Palanca del embrague
2. Regulador de la palanca del embrague
3. Conmutador del faro delantero
4. Botón del claxon
5. Conmutador de indicador de dirección
6. Conmutador de encendido
7. Depósito del líquido de freno delantero
8. Palanca de freno delantero
9. Conmutador de parada de motor
10. Botón de arranque
11. Tacómetro
12. Velocímetro
13. Cuentakilómetros

NÚMEROS DE SERIE

Número de identificación del vehículo (VIN)

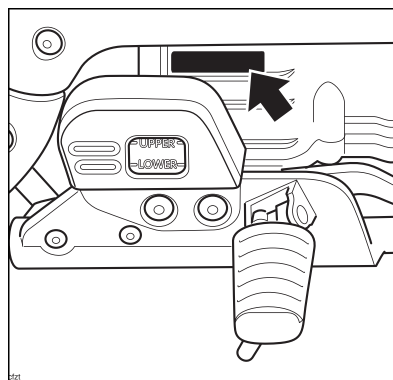
El número de identificación del vehículo se encuentra grabado en la zona del bastidor en donde se encuentra la cabeza de la dirección. También se encuentra en una placa sujeta con remaches al bastidor, debajo del sillín del conductor.



Registre el número de identificación del vehículo en el siguiente espacio.

Número de Serie del Motor

El número de serie del motor se halla grabado sobre el cárter, hacia la parte trasera del lado derecho.



Registre el número de serie del motor en el espacio que se proporciona a continuación.

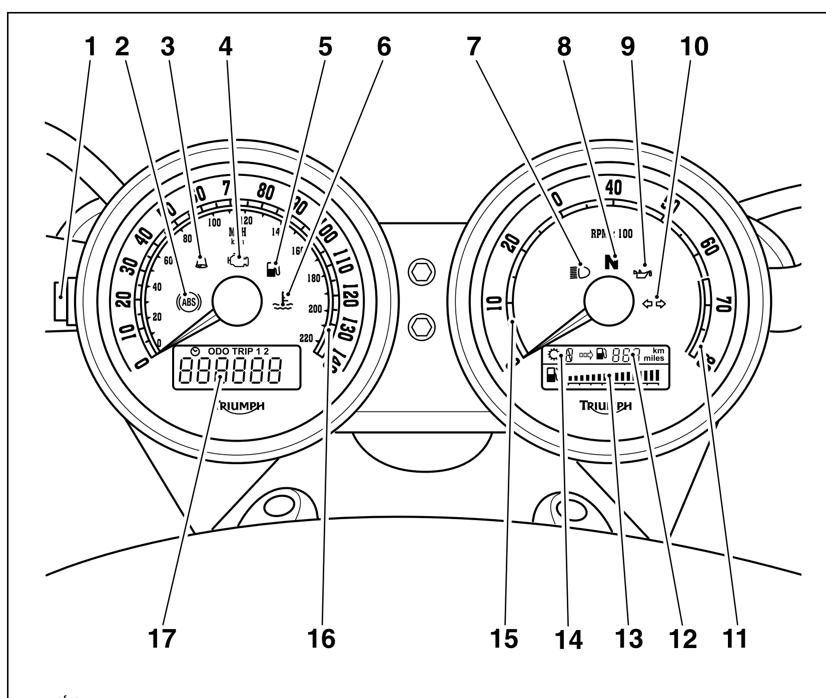
Esta página se ha dejado en blanco de forma intencionada

INFORMACIÓN GENERAL

Índice

Información general

Disposición del panel de instrumentos



1. Botón de reinicio
2. Luz de advertencia del ABS
3. Indicador luminoso del estado de la alarma (la alarma es un accesorio opcional)
4. Indicador luminoso de anomalía en la gestión del motor
5. Indicador luminoso de bajo nivel de combustible
6. Luz de advertencia de alta temperatura del refrigerante
7. Indicador luminoso de luz de carretera
8. Indicador luminoso de punto muerto
9. Luz de advertencia de baja presión de aceite
10. Indicador luminoso de giro
11. 'Zona roja' del tacómetro
12. Combustible restante
13. Indicador de nivel de combustible
14. Indicador de la posición del cambio de marchas
15. Tacómetro
16. Velocímetro
17. Cuentakilómetros/Contador parcial/Reloj

Velocímetro

El velocímetro indica la velocidad de carretera de la motocicleta.

Tacómetro

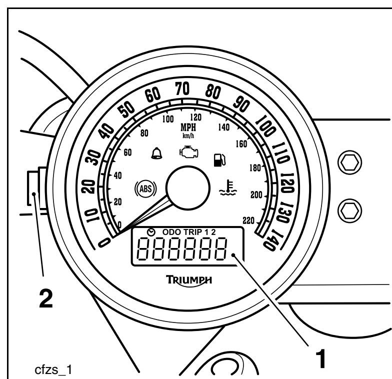
El tacómetro muestra la velocidad del motor en revoluciones por minuto (rpm o r/min). El tacómetro presenta en su parte derecha una 'zona roja'. La presencia de la aguja en esta zona indica que la velocidad del motor está por encima de la velocidad máxima recomendada, así como fuera del rango de rendimiento óptimo.



Precaución

Nunca permita que el motor alcance velocidades pertenecientes a la 'zona roja' ya que ello podría ocasionar daños graves al motor.

Cuentakilómetros/Contador parcial



1. **Cuentakilómetros/Contador parcial/ Reloj**
2. **Botón de reinicio**

El cuentakilómetros muestra la distancia total recorrida por la motocicleta.

La motocicleta dispone de dos contadores parciales. Cada uno de los contadores parciales muestra la distancia que la motocicleta ha recorrido desde el momento en que el contador mostrado fue puesto a cero.



Advertencia

No pase del modo de visualización de cuentakilómetros al de visualización de los contadores parciales o viceversa ni reinicie un contador parcial con la motocicleta en marcha, puesto que esto podría ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Para cambiar entre los modos de visualización del cuentakilómetros y los contadores parciales, pulse y suelte el botón de reinicio hasta que aparezca la pantalla deseada. El visor irá cambiando según el siguiente orden:

- Odometer (Cuentakilómetros)
- Trip meter 1 (Contador parcial 1)
- Trip meter 2 (Contador parcial 2)
- Reloj

Reinicio del contador parcial

Para reiniciar cualquiera de los contadores parciales, seleccione y visualice el contador deseado y pulse el botón de reinicio durante 2 segundos. Transcurrido ese periodo, el contador parcial visualizado será puesto a cero.

Ajuste del reloj



Advertencia

No intente ajustar el reloj con la motocicleta en marcha, puesto que podría ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

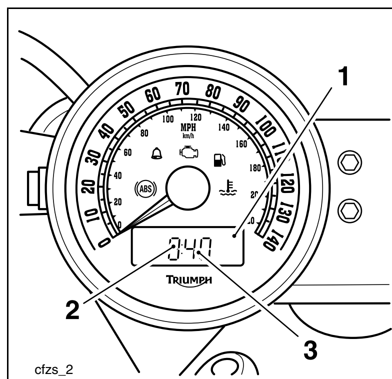
Para ajustar el reloj, coloque el encendido en la posición ON. Pulse y suelte el botón de reinicio hasta que aparezca el reloj en la pantalla de visualización.

Mantenga pulsado el botón de reinicio durante 4 segundos. Transcurridos 4 segundos, se mostrará "24 Hr or 12 Hr" (24 horas o 12 horas) parpadeando. Pulse y suelte el botón de reinicio para seleccionar el visor del reloj deseado. Cuando aparezca la pantalla correcta, no toque el botón de reinicio hasta que aparezca el reloj con la pantalla de la hora parpadeando.

Para reiniciar la pantalla de la hora, asegúrese de que dicha pantalla todavía parpadea. Pulse el botón de reinicio para cambiar la hora. Cada pulsación del botón cambiará el valor en un dígito. Si el botón se mantiene pulsado, el valor mostrado irá incrementándose dígito a dígito.

Cuando se visualice la pantalla de la hora correcta, no toque el botón de reinicio durante 6 segundos. La lectura de los minutos empezará a parpadear automáticamente. El valor de los minutos se ajusta de la misma manera que el de las horas.

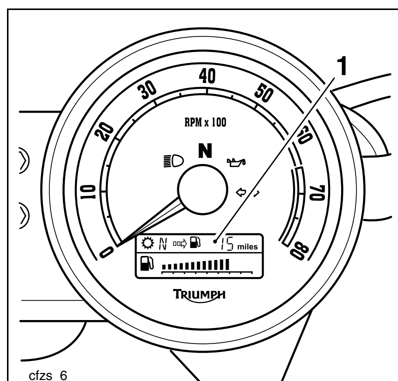
Cuando las horas y los minutos muestren valores correctos, no toque el botón de reinicio durante 6 segundos y la pantalla dejará de parpadear automáticamente.



1. **Visor del reloj**
2. **Lectura de las horas**
3. **Lectura de los minutos**

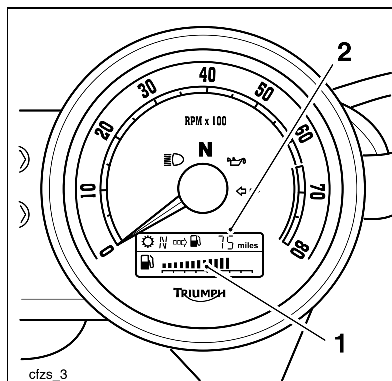
Combustible restante

Se trata de una estimación de la distancia que todavía puede recorrerse en base al combustible que queda en el depósito. Se muestra cuando el conmutador de encendido se coloca en la posición ON.



1. Combustible restante

Indicador de nivel de combustible



1. Indicador de nivel de combustible
2. Combustible restante

El indicador del nivel de combustible indica la cantidad de combustible presente en el depósito.

Con el encendido en posición de contacto, el número de segmentos del visor indica el nivel de combustible en el depósito.

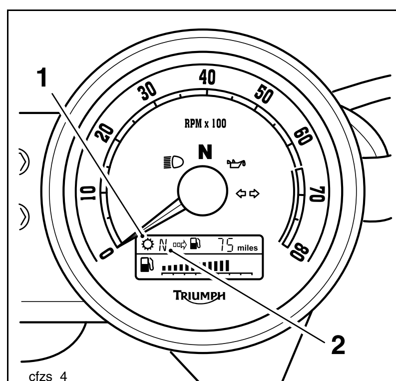
Cuando el depósito está lleno se muestran los 16 segmentos, mientras que cuando está vacío no se muestra ninguno. Los niveles intermedios se indican mediante otra serie de marcas.

Cuando se muestren 3 segmentos, se iluminará la luz de advertencia de bajo nivel de combustible. En ese momento, quedarán en el depósito aproximadamente 4,5 litros de combustible, con lo cual deberá repostar lo antes posible.

Nota:

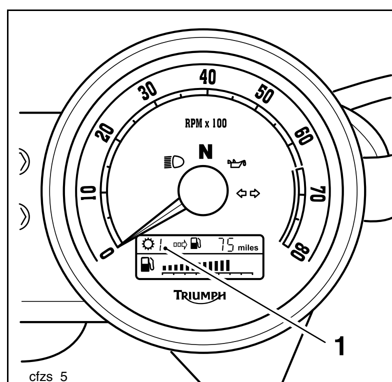
- **Tras repostar, el indicador de nivel de combustible y la información del combustible restante se actualizarán sólo mientras se conduce la motocicleta. Dependiendo del estilo de conducción, la actualización podría tardar hasta 5 minutos.**

Visor de la posición del cambio de marchas



1. **Símbolo de posición del cambio de marchas**
2. **Visor de la posición del cambio de marchas (se muestra punto muerto)**

La pantalla de posición del cambio de marchas indica qué marcha (1 a 5) se ha engranado. Cuando la transmisión esté en punto muerto (no hay ninguna marcha engranada), el visor mostrará 'n'.



1. **Pantalla de posición del cambio de marchas (se muestra la quinta marcha)**

Luces de advertencia

Temperatura del refrigerante

Si con el motor en marcha la presión de aceite del motor desciende a niveles peligrosos, se encenderá la luz de advertencia de baja presión de aceite.

Precaución

Detenga inmediatamente el motor en caso de que se encienda la luz de advertencia de baja presión de aceite. No vuelva a ponerlo en marcha hasta que se haya subsanado la causa.

En caso de que el motor se ponga en funcionamiento con la luz de advertencia de baja presión de aceite encendida, pueden producirse daños graves en el motor.

Nota:

- **La luz de advertencia de baja presión de aceite se encenderá si se activa el encendido sin poner en marcha el motor.**

Temperatura del refrigerante

Si la temperatura del refrigerante aumenta demasiado, se encenderá el indicador de advertencia de alta temperatura del refrigerante.

Precaución

Detenga el motor en caso de que se ilumine la luz de advertencia de alta temperatura del refrigerante, ya que de lo contrario se producirán graves daños en el motor.

Indicador luminoso de anomalía en el sistema de gestión del motor

El indicador luminoso de anomalía en el sistema de gestión del motor se enciende cuando se activa el encendido para indicar que el sistema está en funcionamiento, pero no debería encenderse con el motor en marcha.

Si el indicador luminoso de anomalía se enciende con el motor en marcha, indica que se ha producido un fallo en uno o varios de los sistemas controlados por el sistema de gestión del motor. En tales circunstancias, el sistema de gestión del motor pasará a modo de funcionamiento limitado (limp-home) de manera que pueda completarse el trayecto si la anomalía no es tan grave como para que el motor no funcione.

 Advertencia

En caso de que se encienda el indicador luminoso de anomalía, reduzca la velocidad y no circule más tiempo del necesario. Un fallo de este tipo puede afectar negativamente al rendimiento del motor, las emisiones de gases de escape y el consumo de combustible. La reducción del rendimiento del motor puede hacer peligrosa la conducción, pudiendo ocasionar la pérdida del control y provocar un accidente. Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

Nota:

- **Si el indicador luminoso de anomalía parpadea al conectar el encendido, póngase en contacto lo antes posible con un concesionario autorizado Triumph con el fin de solucionar la incidencia. En estas circunstancias, el motor no se pondrá en marcha.**

Intermitentes



Al girar el conmutador del indicador de dirección hacia la derecha o la izquierda, el indicador luminoso de dirección correspondiente parpadeará con la misma frecuencia que los intermitentes.

Luz de carretera



Al activar el encendido con el conmutador del faro delantero en posición de 'luz de carretera', se encenderá el indicador luminoso de la luz de carretera.

Punto muerto



El indicador luminoso de punto muerto indica que la transmisión se encuentra en punto muerto, es decir, no hay engranada ninguna marcha. El indicador se iluminará si la transmisión está en punto muerto con el conmutador de encendido en posición de contacto.

Bajo nivel de combustible



El indicador de bajo nivel de combustible se encenderá cuando queden aproximadamente 4,5 litros de combustible en el depósito.

Alarma



El indicador de la alarma se encenderá cuando se den las condiciones especificadas en el manual de instrucciones de la propia alarma.



Indicador luminoso de ABS

El indicador luminoso del ABS se enciende cuando la función ABS no está disponible. Esta situación es normal tras el encendido del motor y hasta que la motocicleta no alcance una velocidad superior a los 10 km/h. El indicador no debería iluminarse de nuevo hasta la siguiente puesta en marcha del motor, a no ser que exista una anomalía en el sistema.

Si el indicador se ilumina en cualquier otro momento del trayecto, existe una anomalía en el ABS que debe ser detectada y subsanada.

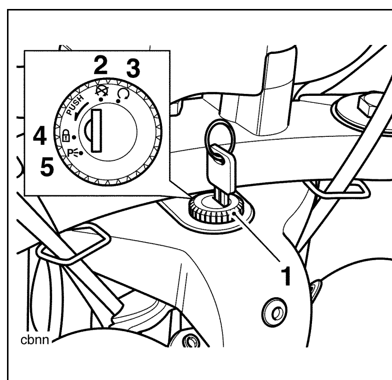


Advertencia

Si el ABS no funciona, el sistema de frenos continuará funcionando como un sistema de frenos sin ABS. En caso de que el indicador luminoso de anomalía se encienda, no circule más tiempo del estrictamente necesario. Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada. En estas circunstancias, una frenada brusca provocará el bloqueo de las ruedas, lo cual puede ocasionar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

Véase también la sección Frenado en la página *45*.

Llave de contacto



1. **Bloqueo de la dirección**
2. **Posición de apagado**
3. **Posición de contacto**
4. **Posición de bloqueo**
5. **Posición de estacionamiento**

La llave de contacto, además de para el bloqueo de la dirección y el conmutador de encendido, se necesita para manipular el cierre del sillín y el tapón del depósito de combustible.

La motocicleta se entrega de fábrica junto con dos llaves de contacto que incorporan una pequeña etiqueta con su código. Tome nota de este código y guarde la llave de repuesto junto con la etiqueta en un lugar seguro (no en la propia motocicleta).

Su concesionario autorizado Triumph puede proporcionarle una nueva llave de contacto a partir del código o bien hacerle una copia de una de las llaves originales.

 **Precaución**

Por motivos de seguridad, no guarde nunca la llave de repuesto en la propia motocicleta.

Conmutador de encendido/ Bloqueo de dirección

Posiciones del conmutador de encendido

Este conmutador se manipula mediante la llave de contacto y dispone de cuatro posiciones. Sólo es posible retirar la llave del conmutador si éste se encuentra en las posiciones de apagado, bloqueo o estacionamiento.

PARA BLOQUEAR: Gire la llave de contacto hasta la posición de apagado, pulse y suelte la llave completamente, y a continuación gírela hasta la posición de bloqueo.

ESTACIONAMIENTO: Gire la llave desde la posición de bloqueo hasta la posición de estacionamiento. La dirección permanecerá bloqueada.

Nota:

- **No deje la dirección bloqueada en la posición de estacionamiento durante periodos de tiempo prolongados ya que se descargaría la batería.**

 **Advertencia**

Por razones de protección y seguridad, ponga siempre el conmutador de encendido en la posición de bloqueo o de estacionamiento y extraiga la llave de contacto cuando abandone la motocicleta.

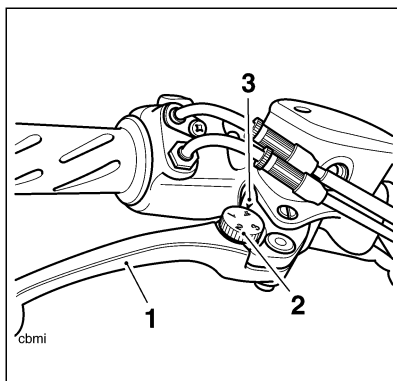
Cualquier uso no autorizado de la motocicleta puede causar lesiones al conductor o a otros conductores o peatones, así como daños al propio vehículo.

 **Advertencia**

Al colocar la llave en las posiciones de bloqueo o estacionamiento la dirección se bloqueará.

Nunca gire la llave hasta la posición de bloqueo o estacionamiento con la motocicleta en marcha, ya que podría bloquear la dirección. El bloqueo de la dirección con la motocicleta en movimiento ocasionará la pérdida del control del vehículo y provocará un accidente.

Regulador de la palanca de freno y embrague



1. **Palanca**
2. **Ruedecilla del regulador**
3. **Marca triangular**

Las palancas del freno delantero y del embrague disponen cada una de ellas de un regulador. Los reguladores permiten fijar la distancia entre el manillar y la correspondiente palanca en una de las cuatro posiciones disponibles, con el fin de adaptarse a la extensión de las manos del conductor.

Para proceder al reglaje de las palancas, empuje hacia delante cada palanca y gire la ruedecilla del regulador para hacer coincidir uno de los números correspondientes a las posiciones disponibles con la marca triangular situada en el soporte de la palanca.

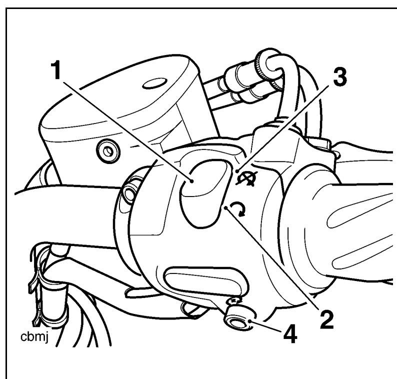
La distancia más corta desde el puño del manillar a la palanca en posición de reposo se obtiene en la posición 4, mientras que la distancia más larga corresponde a la posición 1.

Advertencia

No intente ajustar las palancas con la motocicleta en marcha, puesto que ello puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Una vez ajustadas las palancas, conduzca la motocicleta por una zona despejada para familiarizarse con las nuevas distancias. No preste a nadie su motocicleta ya que las distancias de las palancas con las cuales usted está familiarizado podrían ser modificadas, con el consiguiente riesgo de pérdida de control de la motocicleta y de accidente.

Conmutadores del lado derecho del manillar



1. **Conmutador de parada de motor**
2. **Posición de funcionamiento**
3. **Posición de parada**
4. **Botón de arranque**

Conmutador de parada del motor

Para que la motocicleta funcione, el conmutador de encendido deberá estar en la posición de contacto y el conmutador de parada del motor deberá estar situado en la posición de funcionamiento.

Utilice el conmutador de parada de motor sólo en casos de emergencia. Si se da una situación de emergencia que requiere la parada del motor, ponga el conmutador de parada de motor en la posición de parada.

Nota:

- **Aunque el conmutador de parada de motor apaga el motor, no desconecta todos los sistemas eléctricos, y por tanto podría causar alguna dificultad a la hora de volver a poner en marcha el motor debido a la eventual descarga de la batería. La práctica usual consiste en parar el motor utilizando únicamente el conmutador de encendido.**

Precaución

No deje el conmutador de encendido en posición de contacto a no ser que el motor esté en marcha ya que provocaría daños a los componentes eléctricos y descargaría la batería.

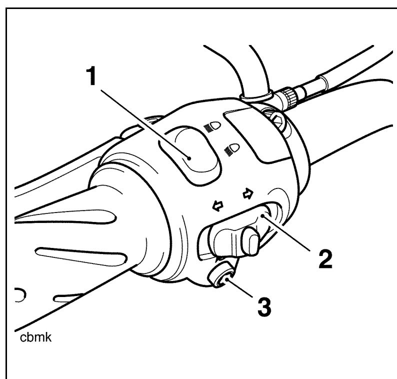
Botón de arranque

El botón de arranque acciona el sistema de encendido electrónico. Para activar el sistema de encendido electrónico, debe tirar de la palanca del embrague hacia el manillar.

Nota:

- **El sistema de arranque no funcionará si el caballete lateral está bajado y hay una marcha engranada, incluso aunque haya tirado de la palanca de embrague hacia el manillar.**

Conmutadores del lado izquierdo del manillar



1. **Conmutador del faro delantero**
2. **Conmutador del indicador de dirección**
3. **Botón del claxon**

Conmutador del faro delantero

El conmutador del faro delantero permite seleccionar entre las luces de carretera o las luces de cruce. Para seleccionar las luces de carretera, empuje el conmutador hacia adelante. Para seleccionar las luces de cruce, empuje el conmutador hacia atrás. Al conectar las luces de carretera, se encenderá el indicador luminoso de las luces de carretera.

Nota:

- **Este modelo no dispone de conmutador de encendido y apagado de luces. Tanto las luces delantera y posterior como la luz de la placa de matrícula se encienden automáticamente al girar el conmutador de encendido a la posición de contacto.**

Conmutador del indicador de dirección

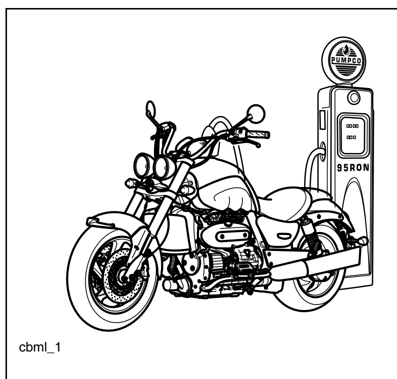
Cuando el conmutador del indicador de dirección se empuja hacia la derecha o hacia la izquierda y se suelta, los indicadores de dirección correspondientes parpadearán. Para apagar los indicadores de dirección, pulse y suelte el conmutador.

Botón del claxon

Al pulsar el botón del claxon con el conmutador de encendido en la posición de contacto, sonará el claxon.

Requisitos de combustible/ Repostaje


cbnv



cbml_1

Clasificación del combustible

El motor de su motocicleta Triumph ha sido diseñado para el consumo de combustible sin plomo. El uso de un combustible adecuado propiciará el rendimiento óptimo del motor. Utilice siempre combustible sin plomo con un octanaje de investigación (RON) de 91.

Precaución

En muchos países, el sistema de escape de este modelo dispone de un convertidor catalítico que contribuye a la reducción de los niveles de emisión de humos de escape. Si el nivel de combustible alcanzase límites muy bajos o llegara a agotarse, el convertidor catalítico podría sufrir daños irreversibles. Asegúrese siempre de disponer del combustible suficiente para cubrir el trayecto previsto.

Precaución

El uso de gasolina con plomo es ilegal en algunos países, estados o áreas, y además dañará el convertidor catalítico (en caso de disponer de uno).

⚠ Advertencia

Con el fin de reducir al mínimo los riesgos asociados al repostaje de combustible, observe siempre las siguientes instrucciones de seguridad:

La gasolina es altamente inflamable y puede explotar en determinadas circunstancias. Ponga el interruptor de arranque en posición de apagado siempre que llene el depósito de combustible.

No fume.

No utilice teléfonos móviles.

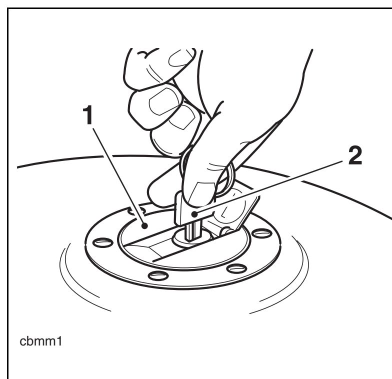
Asegúrese de que el área en donde realiza el llenado esté bien ventilada y de que no exista ninguna llama o fuente de chispas, incluido cualquier aparato que disponga de llama piloto.

Al llenar el depósito evite que el nivel del combustible alcance la boca de llenado del depósito. El calor del sol o de otras fuentes puede hacer que el combustible se expanda y rebose, constituyendo un peligro de incendio.

Una vez realizada la operación de repostaje, asegúrese siempre de cerrar y bloquear correctamente el tapón del depósito.

Debido a la alta inflamabilidad de la gasolina, el incumplimiento de las instrucciones de seguridad anteriores, así como cualquier fuga o derrame de combustible, generará un riesgo de incendio que podría causar daños a la propiedad, lesiones personales e incluso la muerte.

Tapón del depósito de combustible



1. Tapón del depósito de combustible
2. Llave

Para abrir el tapón del depósito de combustible, levante la lengüeta que cubre la cerradura. Inserte la llave en la cerradura y gírela hacia la derecha.

Para cerrar y bloquear el tapón, empújelo sin extraer la llave hasta que el cierre encaje en su sitio. Retire la llave y cierre la tapa.

⚠ Precaución

El cierre del tapón sin la llave puesta provocará daños en el tapón, el depósito y el mecanismo de cierre.

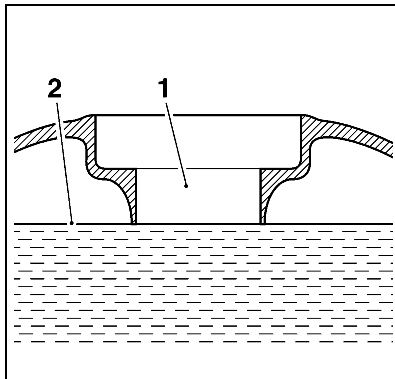
Llenado del depósito de combustible

Evite llenar el depósito bajo la lluvia o si hay mucho polvo en el aire, ya que estos elementos podrían contaminar el combustible.

Precaución

Un combustible contaminado podría causar daños a los componentes del sistema de combustible.

Llene el depósito lentamente para evitar posibles derrames. No rebase nunca la parte inferior de la boca de llenado del depósito. De esta manera dejará un espacio para el aire suficiente para permitir una eventual expansión del combustible contenido en el depósito por causa del calor del motor o de la exposición directa a la luz solar.



1. Boca de llenado de combustible
2. Nivel máximo de combustible

Una vez realizada la operación de repostaje, asegúrese siempre de cerrar y bloquear correctamente el tapón del depósito.

Advertencia

El llenado excesivo del depósito puede provocar un derrame de combustible.

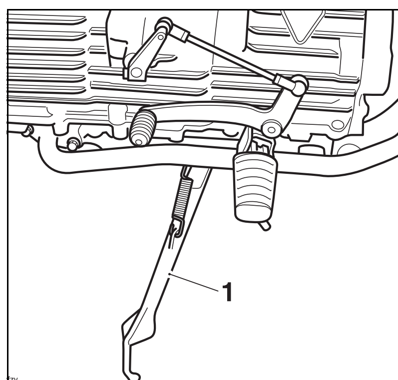
En ese caso, proceda inmediatamente a enjugar el combustible derramado y deshágase de forma segura de los materiales utilizados para ello.

Asegúrese de no derramar combustible sobre el motor, los tubos de escape, los neumáticos o cualquier otro elemento de la motocicleta.

Debido a la alta inflamabilidad del combustible, el incumplimiento de las anteriores instrucciones de seguridad, así como cualquier fuga o derrame de combustible, generarán un riesgo de incendio que podría causar daños a la propiedad y lesiones personales o incluso la muerte.

Un derrame de combustible sobre los neumáticos o sus proximidades reducirá la capacidad de agarre de los mismos. Esto causará una conducción peligrosa con riesgo de pérdida del control de la motocicleta y de accidente.

Caballete lateral



1. Caballete lateral

La motocicleta dispone de un caballete lateral para su estacionamiento.

Advertencia

La motocicleta dispone de un sistema de bloqueo que evita que pueda circular con el caballete lateral bajado.

Nunca trate de circular con el caballete lateral bajado ni manipule el mecanismo de bloqueo, ya que la conducción en esas circunstancias resultaría peligrosa y podría ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

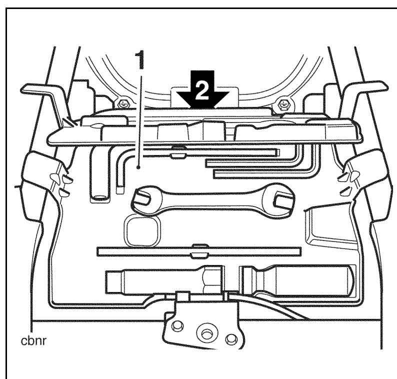
Nota:

- **Cuando utilice el caballete lateral, gire siempre el manillar de la motocicleta completamente hacia la izquierda y deje engranada la primera marcha.**

Siempre que utilice el caballete lateral, antes de sentarse en la motocicleta asegúrese de que éste está completamente subido.

Si desea información sobre cómo aparcar de forma segura, consulte la sección 'Cómo conducir la motocicleta'.

Juego de herramientas y Manual



1. Bandeja del juego de herramientas
2. Ubicación del manual del propietario

El juego de herramientas se encuentra en una caja ubicada debajo del sillín del conductor.

Para acceder al manual del propietario, retire el sillín del conductor (de la manera descrita en el resto de esta sección) y pivote hacia arriba la caja de herramientas hacia la parte trasera de la motocicleta. El manual del propietario se encuentra en una ranura vertical detrás de la batería.

Cierre del sillín

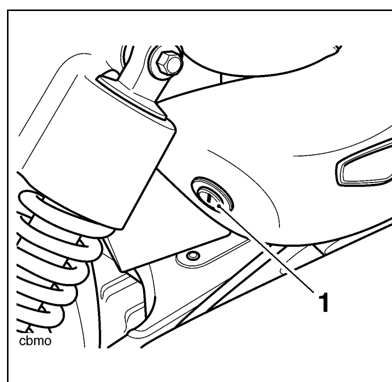
Cuidado del sillín

Para evitar dañar el sillín o la cubierta, se debe tener cuidado de no dejar caer el sillín ni apoyarlo en una superficie que pueda dañar el sillín o la cubierta.

Precaución

Para evitar dañar el sillín o su cubierta, se debe tener cuidado de no dejar caer el sillín. No apoye el sillín en la motocicleta ni en cualquier superficie que pueda dañar el sillín o la cubierta. En su lugar, coloque el sillín, con la cubierta mirando hacia arriba, sobre una superficie plana y limpia cubierta con un paño suave.

No coloque sobre el sillín ningún objeto que pueda producir daños o manchas en la cubierta.



1. Cierre del sillín

El cierre del sillín está ubicado en la parte trasera de la cubierta lateral derecha.

Para retirar el sillín, introduzca la llave de contacto en el cierre del sillín y gírela hacia la izquierda ejerciendo presión a la vez sobre la parte trasera del sillín. El sillín quedará entonces suelto, de manera que podrá deslizarlo hacia atrás hasta extraerlo completamente de la motocicleta.

Nota:

- **Cuando la bayoneta se encaje en el cierre se oirá un "clic".**

Para volver a colocar el sillín, inserte la lengüeta del sillín bajo el depósito de combustible y haga presión sobre la parte posterior hasta que encaje en el cierre del sillín.

⚠ Advertencia

Para evitar que el sillín pueda salirse de su sitio con la motocicleta en marcha, agarre el sillín una vez colocado y tire de él hacia arriba con firmeza. Si el asiento no está bien colocado, se soltará del cierre. Un sillín mal colocado o suelto podría ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Rodaje

Se le da el nombre de 'rodaje' al proceso que sucede durante las primeras horas de funcionamiento de un vehículo nuevo.

En particular, la fricción interna del motor será mayor cuando los componentes son nuevos. Más adelante, una vez que el funcionamiento continuo del motor haya asegurado que los componentes se han 'asentado', esta fricción interna se verá sustancialmente reducida.

Un rodaje llevado a cabo con cuidado asegurará un menor nivel de emisión de gases de escape, además de optimizar el rendimiento, el consumo y la vida útil del motor y de otros componentes.

Durante los primeros 800 kilómetros:

- No frene a fondo.
- Evite siempre las velocidades de motor altas.
- Evite circular a velocidad constante, tanto rápida como lenta, durante periodos prolongados.
- Evite los arranques y las frenadas bruscas, así como los acelerones, excepto en casos de emergencia.
- No circule a velocidades superiores a las tres cuartas partes de la velocidad máxima.

De 800 a 1.500 kilómetros:

- La velocidad del motor puede incrementarse gradualmente hasta el límite de revoluciones durante unos instantes.

Durante el periodo de rodaje y una vez finalizado éste:

- No sobrerrevolucione el motor en frío.
- No fatigue el motor. Reduzca siempre de marcha antes de que el motor se fatigue.
- No conduzca la motocicleta a velocidades innecesariamente altas. Cambiar a una marcha superior reduce el consumo de combustible y la emisión de ruidos, y ayuda a proteger el medio ambiente.

Consejos de seguridad



cbob

Comprobaciones diarias de seguridad

Compruebe los siguientes puntos cada día, antes de ponerse en marcha. Le llevará muy poco tiempo y le ayudarán a disfrutar de una conducción segura y fiable.

Si detecta cualquier irregularidad durante una de estas comprobaciones, vea la sección Mantenimiento y reglaje o bien consulte a su concesionario autorizado Triumph la acción necesaria para corregirla.

⚠ Advertencia

En caso de desatender estas comprobaciones diarias previas a la conducción, podrían ocasionarse serios daños a la motocicleta o provocar un accidente con resultado de lesiones graves o incluso la muerte.

Comprobar:

Combustible: Cantidad adecuada de combustible en el depósito, ausencia de fugas de combustible (página *33*).

Aceite de motor: Nivel correcto en la varilla de nivel. Añadir el aceite de la especificación adecuada que sea necesario. Ausencia de fugas de la zona del motor o del enfriador de aceite (página *62*).

Transmisión final: Ausencia de fugas de aceite (página *82*).

Neumáticos/Ruedas: Presión de neumáticos correcta (en frío). Desgaste/ profundidad de la banda de rodadura, daños en neumáticos o ruedas, pinchazos, etc. (página *83*).

Tuercas, pernos, fijaciones: Compruebe visualmente que los componentes, ejes y controles de la dirección y la suspensión están correctamente atornillados o fijados. Inspeccione todo el vehículo en busca de fijaciones sueltas o que presenten daños.

Movimiento de la dirección: Suave pero no flojo de un tope al otro. Cables de control sin bucles o nudos (página *78*).

Frenos: Tire de la palanca de freno y pise el pedal de freno para comprobar que la resistencia es la correcta. Revise cualquier palanca o pedal que presente un recorrido excesivo antes de encontrar resistencia, o los controles que ofrezcan poca resistencia en funcionamiento (página *73*).

Pastillas de freno: Todas las pastillas deben presentar un mínimo de 1,5 mm de material de fricción (página *74*).

Niveles de líquido de frenos: Ausencia de fugas de líquido de frenos. Los niveles de líquido de frenos deben encontrarse entre las marcas MAX y MIN en ambos depósitos (página *75*).

Horquillas delanteras: Movimiento suave. Ausencia de fugas en las juntas de las horquillas (página *80*).

Acelerador: Holgura del puño del acelerador 2 - 3 mm. Asegúrese de que el puño del acelerador vuelve a la posición de reposo sin agarrotamiento (página *69*).

Embrague: Movimiento suave y holgura correcta del cable (página *72*).

Refrigerante: Ausencia de fugas de refrigerante. Compruebe el nivel del refrigerante en el depósito de expansión (con el motor frío) (página *66*).

Aparatos eléctricos: Funcionamiento correcto de todas las luces y del claxon (página *28*).

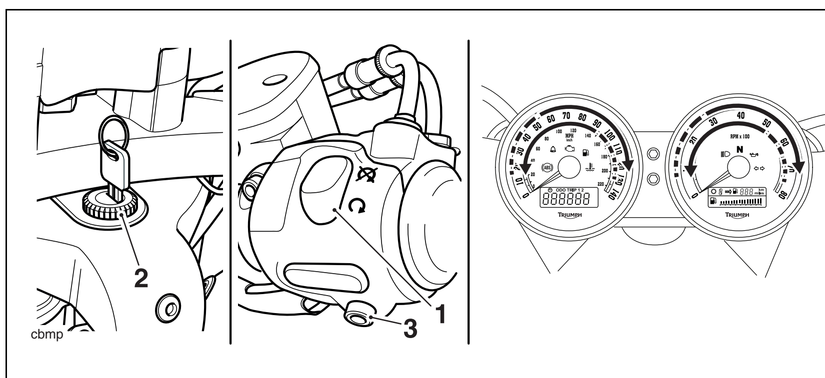
Parada del motor: El conmutador de parada detiene el motor (página *42*).

Caballetes: Vuelta del caballete a la posición totalmente levantada por acción del muelle de tensión. El muelle no está flojo o dañado (página *36*).

CONDUCCIÓN DE LA MOTOCICLETA

Índice

Parada del motor



1. **Conmutador de parada de motor**
2. **Conmutador de encendido**
3. **Botón de arranque**

Cierre completamente el acelerador.

Ponga punto muerto.

Ponga el conmutador de encendido en posición de apagado.

Seleccione la primera marcha.

Apoye la motocicleta sobre el caballete lateral en una superficie firme y sin inclinación.

Bloquee la dirección.



Precaución

La forma normal de parar el motor consiste en girar el conmutador de encendido a la posición de apagado. Utilice el conmutador de parada de motor sólo en casos de emergencia. No deje el conmutador de encendido en posición de contacto con el motor parado. En caso contrario podría provocar daños eléctricos al vehículo.

Puesta en marcha del motor

Compruebe que el conmutador de parada de motor esté en la posición de funcionamiento.

Compruebe que la transmisión esté en punto muerto.

Ponga el conmutador de encendido en posición de encendido.

Nota:

- **Al hacerlo, las agujas del tacómetro y el velocímetro harán un rápido recorrido de cero al máximo y otra vez a cero. Las luces de advertencia de los instrumentos se iluminarán y a continuación se apagarán (excepto las que normalmente permanecen encendidas hasta que el motor se ponga en marcha, consulte 'Luces de advertencia' en la página *26*). No es necesario esperar a que las agujas regresen a la posición cero para poner en marcha el motor.**

Accione completamente la palanca del embrague hasta que toque el manillar.

Con el acelerador totalmente cerrado, pulse el botón de arranque hasta lograr la puesta en marcha del motor.

Advertencia

Nunca arranque el motor ni lo deje en marcha en una zona cerrada. Los gases de escape son tóxicos y pueden causar en poco tiempo la pérdida del conocimiento y la muerte. Ponga siempre en marcha su motocicleta al aire libre o en una zona con una ventilación adecuada.

Precaución

No accione el sistema de arranque durante más de 5 segundos seguidos ya que provocaría el sobrecalentamiento del motor de arranque y la descarga de la batería. Espere 15 segundos antes de volver a accionar el sistema de arranque para permitir el enfriamiento y la recuperación de la potencia de la batería.

No deje el motor al ralentí durante periodos prolongados ya que ello podría dañar el motor por sobrecalentamiento.

Precaución

El indicador luminoso de baja presión de aceite debería apagarse poco después de que el motor se haya puesto en marcha.

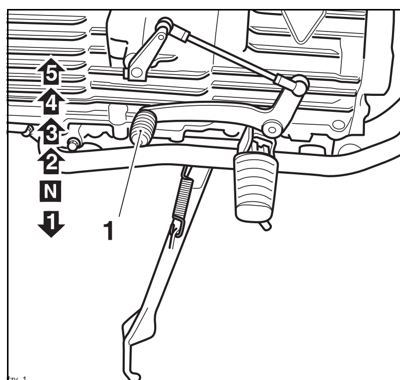
En caso de que el indicador luminoso de baja presión de aceite permanezca encendido tras poner en marcha el motor, detenga inmediatamente el motor e investigue la causa. Circular con una presión de aceite demasiado baja provocará graves daños al motor.

- La motocicleta dispone de interruptores de bloqueo de arranque. Estos conmutadores evitan que el sistema de encendido electrónico se ponga en funcionamiento en caso de que la transmisión no esté en punto muerto con el caballete lateral bajado.
- Si el caballete lateral está bajado con el motor en marcha y la transmisión no está en punto muerto, el motor se parará inmediatamente, con independencia de la posición del embrague.

Inicio de la marcha

Tire de la palanca de embrague y engrane la primera marcha. Abra un poco el acelerador y suelte el embrague muy lentamente. A medida que el embrague va embragando, abra un poco más el acelerador, de manera que el motor alcance una velocidad suficiente para evitar su calado.

Cambio de marchas



1. Pedal de cambio de marchas

Cierre el acelerador tirando a la vez de la palanca del embrague. Cambie a la siguiente o la anterior marcha. Abra parcialmente el acelerador y suelte a la vez la palanca del embrague. Utilice siempre el embrague para cambiar de marchas.

Advertencia

Evite abrir demasiado el acelerador en cualquiera de las marchas cortas ya que ello provocaría la elevación de la rueda delantera (fenómeno conocido como wheelie) y la pérdida de tracción del neumático trasero (patinado de rueda).

Acelere siempre de manera suave, sobre todo si no está familiarizado con la motocicleta, ya que la elevación de la rueda delantera o la pérdida de tracción puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

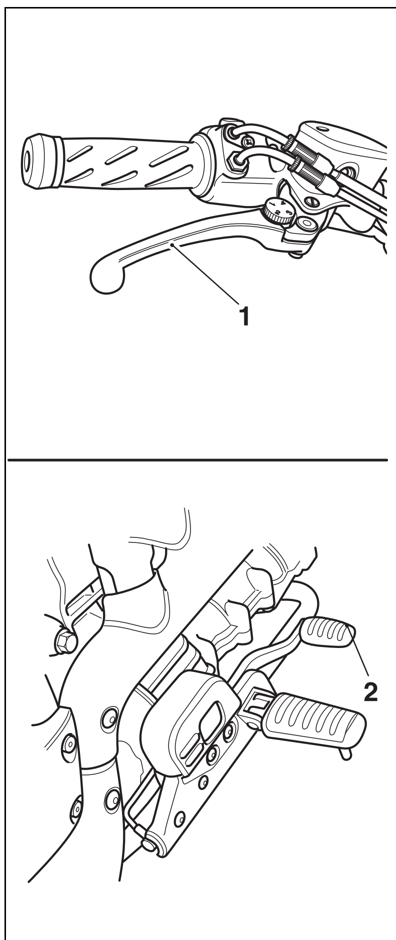
Nota:

- **El mecanismo de cambio de marchas es del tipo 'tope fijo'. Esto significa que con cada movimiento del pedal o la palanca de cambio de marchas usted sólo podrá seleccionar marchas consecutivas, en orden ascendente o descendente.**

Advertencia

No reduzca de marcha a velocidades que puedan revolucionar en exceso el motor. Podría provocar el bloqueo de la rueda trasera, lo cual puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente, además de serios daños al motor. La reducción de marchas debería hacerse de tal forma que se asegure de que el motor va a trabajar a velocidades bajas.

Frenada



1. **Palanca de freno delantero**
2. **Pedal de freno trasero**

Advertencia

AL FRENAR TENGA EN CUENTA LAS SIGUIENTES CONSIDERACIONES:

Cierre el acelerador completamente, dejando el embrague engranado para ayudar a que el motor actúe como freno.

Reduzca las marchas de una en una de manera que la motocicleta se encuentre en primera cuando se detenga por completo.

Al detenerse, frene con los dos frenos a la vez. Normalmente, el freno delantero debe accionarse un poco más que el trasero.

Reduzca de marcha o desengrane completamente el embrague para evitar el calado del motor.

Nunca bloquee los frenos, ya que ello ocasionaría la pérdida del control de la motocicleta y provocaría un accidente.

Advertencia

En caso de frenada de emergencia olvide la reducción progresiva de marchas y concéntrese en accionar los frenos delantero y trasero lo más fuerte posible, evitando derrapar. Los conductores deberían practicar la frenada de emergencia en una zona sin tráfico.

Triumph recomienda encarecidamente que todos los conductores tomen un curso de formación que trate las particularidades de la frenada de emergencia. Una técnica de frenada incorrecta puede ocasionar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

Advertencia

Por su propia seguridad, extreme siempre las precauciones al frenar, acelerar o tomar una curva ya que cualquier imprudencia podría ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente. El uso independiente de los frenos delantero y trasero reduce el rendimiento global de la frenada. Las frenadas intensivas pueden provocar el bloqueo de alguna de las ruedas, reduciendo el control del vehículo y pudiendo provocar un accidente.

Siempre que sea posible, reduzca la velocidad o frene antes de entrar en una curva ya que cerrar el acelerador o frenar en medio de una curva pueden hacer derrapar el vehículo, lo cual podría ocasionar la pérdida del control y provocar un accidente.

Cuando conduzca con lluvia o sobre pavimentos húmedos o poco firmes, la capacidad de maniobra y frenada del vehículo se verá mermada. En esas condiciones deberá realizar todas las maniobras suavemente. Una aceleración, frenada o toma de curva brusca podría ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Advertencia

Al descender por una pendiente pronunciada y prolongada, utilice el motor como freno reduciendo marchas y utilice los frenos de manera intermitente. El uso continuo de los frenos puede provocar su sobrecalentamiento y reducir su eficacia.

Al conducir con su pie sobre el pedal de freno o su mano sobre la palanca de freno puede ser que accione ligeramente los frenos, despistando a los demás conductores. Puede asimismo provocar el sobrecalentamiento de los frenos, reduciendo su eficacia.

No descienda por pendientes con el motor apagado ni remolque la motocicleta. La transmisión se lubrica por efecto de la presión sólo cuando el motor está en marcha. Una lubricación inadecuada puede causar daños o agarrotamiento de la transmisión, lo cual puede ocasionar la pérdida repentina del control de la motocicleta y provocar un accidente.

ABS (Sistema Antibloqueo de frenos)

 **Advertencia**

El ABS evita el bloqueo de las ruedas aumentando así la eficacia del sistema de frenado en emergencias y al circular sobre superficies resbaladizas. Las potencialmente más cortas distancias de frenada que el ABS proporciona en ciertas circunstancias no deben hacer olvidar los buenos hábitos de conducción.

Circule siempre respetando los límites legales de velocidad.

Conduzca siempre con cuidado y prestando la máxima atención, y adecue siempre la velocidad a las circunstancias climatológicas, del pavimento y del tráfico.

Tome las curvas con precaución. Si acciona los frenos en una curva, el ABS no será capaz de contrarrestar el peso y el momento de la motocicleta. Esto puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

En determinadas circunstancias, es posible que una motocicleta equipada con ABS requiera una distancia de frenado más larga que una motocicleta equivalente no equipada con ABS.

Luz de advertencia de ABS



El indicador luminoso del ABS se enciende cuando la función ABS no está disponible. Esta situación es normal tras el encendido del motor y hasta que la motocicleta no alcance una velocidad superior a los 10 km/h. El indicador no debería iluminarse de nuevo hasta la siguiente puesta en marcha del motor, a no ser que exista una anomalía en el sistema.

Si el indicador se ilumina en cualquier otro momento del trayecto, existe una anomalía en el ABS que debe ser detectada y subsanada.

Nota:

- **Normalmente, el conductor percibirá el funcionamiento del ABS en forma de una mayor resistencia de la palanca y el pedal de freno. Dado que el ABS no es un sistema integrado de freno y que no controla al mismo tiempo los frenos delantero y trasero, es posible que sienta esta sensación en la palanca o el pedal de freno, o en ambos.**
- **El sistema ABS puede activarse a causa de cambios súbitos de nivel en la superficie de la carretera.**

 **Advertencia**

Si el ABS no funciona, el sistema de frenos continuará funcionando como un sistema de frenos sin ABS. En caso de que el indicador luminoso de anomalía se encienda, no circule más tiempo del estrictamente necesario. Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada. En estas circunstancias, una frenada brusca provocará el bloqueo de las ruedas, lo cual puede ocasionar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

 **Advertencia**

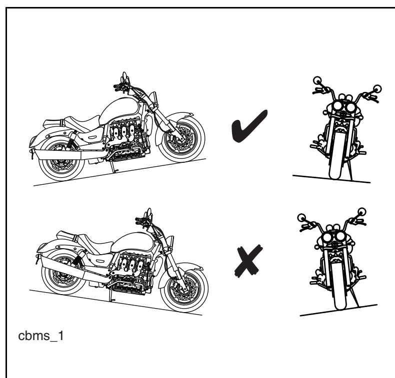
El indicador luminoso del ABS se iluminará cuando la rueda trasera gire a alta velocidad durante más de 30 segundos con la motocicleta apoyada sobre un caballete. Se tata de un comportamiento normal.

Al poner el conmutador de encendido en posición de apagado y arrancar de nuevo la motocicleta, el indicador luminoso se encenderá hasta que la motocicleta supere la velocidad de 30 km/h.

 **Advertencia**

El ordenador que controla el ABS funciona comparando la velocidad relativa de las ruedas delantera y trasera. El uso de neumáticos no recomendados puede afectar a la velocidad de las ruedas y causar una anomalía de funcionamiento del ABS, lo cual podría suponer la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente en condiciones en las que el ABS funcionaría con normalidad.

Estacionamiento



Ponga la palanca de cambios en punto muerto y sitúe el conmutador de encendido en posición de apagado.

Bloquee la dirección para evitar el robo del vehículo.

Estacione siempre sobre una superficie firme y sin inclinación para evitar la caída de la motocicleta.

Si tiene que estacionar en una pendiente, hágalo encarando la motocicleta cuesta arriba para evitar que se caiga del caballete. Ponga la primera marcha para inmovilizar el vehículo.

En caso de estacionar en terreno con inclinación lateral, hágalo de manera que el caballete lateral quede apoyado en sentido contrario a la inclinación.

Nunca estacione en terrenos con una inclinación lateral superior a 6° o encarando la motocicleta cuesta abajo.

Nota:

- **Si estaciona de noche en una zona cercana al tráfico, o en un lugar en el que el código de circulación exige la presencia de luces de estacionamiento, deje encendidas las luces trasera, de posición y de placa de matrícula poniendo el conmutador de encendido en la posición de estacionamiento.**

No deje el conmutador en la posición de estacionamiento durante periodos de tiempo prolongados ya que de esa manera se descargará la batería.

Asegúrese de que el caballete lateral esté completamente retraído antes de ponerse en marcha.

Advertencia

No estacione en superficies poco sólidas o en pendientes pronunciadas. Estacionar en estas condiciones podría causar la caída de la motocicleta, produciendo daños materiales y lesiones personales.

Advertencia

La gasolina es altamente inflamable y puede explotar en determinadas circunstancias. Si estaciona en un garaje u otro edificio, asegúrese de que existe una ventilación adecuada y de que la motocicleta no se encuentra cerca de ninguna fuente de llamas o chispas, incluido cualquier aparato que disponga de llama piloto.

Si no se cumple la anterior advertencia, podría producirse un incendio causando daños materiales o lesiones personales.

Advertencia

El motor y el sistema de escape están calientes después de un desplazamiento. NO ESTACIONE en zonas en donde peatones y niños puedan tener contacto con la motocicleta.

Si se toca cualquier parte del motor o del sistema de escape cuando está caliente, se pueden producir quemaduras en la piel desprotegida.

Consideraciones sobre la conducción a altas velocidades

Advertencia

Esta motocicleta Triumph debe conducirse siempre dentro de los límites de velocidad legales establecidos para la carretera por la que se circule. La conducción de una motocicleta a gran velocidad puede resultar peligrosa, ya que el tiempo de reacción ante cualquier imprevisto se reduce considerablemente a medida que la velocidad aumenta. Adecue siempre la velocidad al estado del tráfico y a las condiciones climatológicas.

Advertencia

Esta motocicleta Triumph sólo debe circular a alta velocidad en competiciones en circuito cerrado sobre carretera o en circuitos de carreras. Por lo tanto, la conducción a alta velocidad debe quedar limitada a aquellos conductores que hayan sido entrenados para ello y que estén familiarizados con las características de la motocicleta bajo cualquier circunstancia.

La circulación a alta velocidad bajo cualquier otro supuesto es peligrosa y puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

 **Advertencia**

Las características de manejo de una motocicleta a gran velocidad pueden ser diferentes de aquellas a las que usted esté acostumbrado en la conducción dentro de los límites de velocidad legales. No intente conducir a alta velocidad si no ha recibido formación suficiente y no posee las habilidades necesarias para ello, ya que un manejo incorrecto puede provocar un accidente grave.

 **Advertencia**

Los siguientes puntos son de extrema importancia y no deben ignorarse bajo ningún concepto. Cualquier problema que a velocidad normal puede pasar desapercibido puede acrecentarse considerablemente a altas velocidades.

General

Asegúrese de realizar el mantenimiento de la motocicleta según el cuadro de mantenimiento planificado.

Dirección

Compruebe que el manillar gira suavemente y sin aspereza o una holgura excesiva. Asegúrese de que los cables de control no interfieren en modo alguno con la dirección.

Equipaje

Asegúrese de que cualquier portaequipajes que haya instalado esté cerrado con llave y bien sujeto a la motocicleta.

Frenos

Compruebe que los frenos delantero y trasero funcionan correctamente.

En los modelos provistos de ABS, compruebe que el sistema funciona verificando que el indicador luminoso del ABS no permanece encendido cuando la velocidad supera los 10 km/h.

Neumáticos

La circulación a altas velocidades provoca un gran desgaste en los neumáticos, y el buen estado de los neumáticos es vital para su seguridad. Examine su estado general, ínflelos a la presión correcta (en frío) y compruebe el equilibrado de las ruedas. Asegúrese de colocar correctamente los tapones de las válvulas tras comprobar la presión de los neumáticos. Tenga en cuenta la información facilitada en las secciones de mantenimiento y especificaciones sobre la seguridad de los neumáticos y las comprobaciones a realizar.

Combustible

Prevea siempre una cantidad adicional de combustible en el depósito, ya que la circulación a alta velocidad implica un mayor consumo de combustible.

 **Precaución**

En muchos países, el sistema de escape de este modelo dispone de un convertidor catalítico que contribuye a la reducción de los niveles de emisión de humos de escape. Si el nivel de combustible alcanzase límites muy bajos o llegara a agotarse, el convertidor catalítico podría sufrir daños irreversibles. Asegúrese siempre de disponer del combustible suficiente para cubrir el trayecto previsto.

Aceite de motor

Asegúrese de que el nivel de aceite de motor es correcto, así como de utilizar un aceite de clasificación y tipo correctos cuando proceda al rellenado.

Aceite de la transmisión final

Asegúrese de que el nivel de aceite de la transmisión final es correcto, así como de utilizar un aceite de clasificación y tipo correctos cuando proceda al rellenado.

Refrigerante

Compruebe que el nivel de refrigerante esté situado sobre la línea de nivel superior en el tanque de expansión. (Compruebe siempre el nivel con el motor frío.)

Dispositivos eléctricos

Asegúrese de que el faro delantero, las luces trasera y de freno, los indicadores de dirección, el claxon, etc, funcionen correctamente.

Miscelánea

Compruebe visualmente que todas las fijaciones estén bien apretadas.

ACCESORIOS Y CARGA

La instalación de accesorios o el transporte de peso adicional puede afectar a las características de conducción de la motocicleta y ocasionar cambios en la estabilidad, siendo necesario reducir la velocidad del vehículo. A continuación encontrará una serie de informaciones sobre los riesgos potenciales asociados a la instalación de accesorios en una motocicleta, así como al transporte de pasajeros y de cargas adicionales.

Advertencia

La incorrecta carga de la motocicleta puede comprometer la seguridad de la conducción, con el consiguiente riesgo de accidente.

Asegúrese siempre de que las cargas transportadas estén uniformemente distribuidas a ambos lados de la motocicleta. Asegúrese de que la carga esté sujeta de forma correcta, de manera que no exista peligro de desplazamientos durante el trayecto.

Compruebe regularmente que la carga esté bien sujeta (pero no lo haga con la motocicleta en marcha) y asegúrese de que no sobresale de la parte posterior de la motocicleta.

No exceda nunca el peso máximo autorizado del vehículo, que es de 220 kg.

Este peso máximo autorizado corresponde a la suma de los pesos del conductor, el pasajero, los accesorios instalados y las cargas transportadas.

Advertencia

No instale accesorios o transporte cargas que disminuyan el control sobre la motocicleta. Asegúrese de que no se vean afectados ningún elemento de alumbrado, la distancia al pavimento, el ángulo de inclinación, el control del vehículo, el recorrido de las ruedas, el movimiento de la horquilla delantera, la visibilidad en cualquier dirección o cualquier otro aspecto relacionado con la conducción de la motocicleta.

Advertencia

Nunca sobrepase los 130 km/h si la motocicleta incorpora algún tipo de accesorio o si transporta algún tipo de carga. En cualquiera de las dos condiciones anteriores, no sobrepase nunca los 130 km/h aunque los límites de velocidad legales se lo permitan.

Los accesorios instalados y/o la carga afectan a la estabilidad y a la manejabilidad de la motocicleta.

La no previsión de posibles cambios en la estabilidad de la motocicleta puede acarrear la pérdida del control del vehículo o un accidente.

Recuerde que el citado límite absoluto de 130 km/h será inferior en caso de que instale accesorios no homologados, cargue la motocicleta de forma incorrecta, los neumáticos estén excesivamente desgastados, la motocicleta no esté en buen estado o las condiciones climatológicas o del pavimento no sean buenas.

Advertencia

Esta motocicleta no debe sobrepasar nunca los límites de velocidad legalmente establecidos, excepto en condiciones autorizadas de circuito cerrado.

Advertencia

Esta motocicleta Triumph sólo debe circular a alta velocidad en competiciones en circuito cerrado sobre carretera o en circuitos de carreras. Por lo tanto, la conducción a alta velocidad debe quedar limitada a aquellos conductores que hayan sido entrenados para ello y que estén familiarizados con las características de la motocicleta bajo cualquier circunstancia.

La circulación a alta velocidad bajo cualquier otro supuesto es peligrosa y puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

⚠ Advertencia

Debe indicar a su pasajero que si realiza movimientos bruscos o se sienta con una posición incorrecta en el sillín puede ser el causante de la pérdida del control de la motocicleta.

El conductor debe indicar al pasajero las siguientes instrucciones:

- Es importante que el pasajero permanezca sentado e inmóvil durante el trayecto y que no interfiera en la conducción de la motocicleta.
- Debe apoyar sus pies en los reposapiés del pasajero y sujetarse con firmeza a la correa del sillín o a la cintura o caderas del conductor.
- Advierta al pasajero de la conveniencia de que se ladee de la misma forma que el conductor al tomar una curva, y de hacerlo sólo en caso de que el conductor lo haga.

⚠ Advertencia

No transporte animales en la motocicleta.

Los animales pueden realizar movimientos bruscos e impredecibles que podrían causar la pérdida de control de la motocicleta y un accidente.

⚠ Advertencia

Las capacidades de maniobrabilidad y frenado de la motocicleta se verán afectadas por la presencia de un pasajero. El conductor deberá tener en cuenta este hecho cuando circule con un pasajero, y deberá renunciar a hacerlo si no cuenta con la formación necesaria para ello o bien no está familiarizado y no se siente cómodo con las peculiaridades de la conducción con pasajero.

La conducción de una motocicleta con pasajero sin tener en cuenta la presencia de éste puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Advertencia

No deposite ningún objeto entre el bastidor y el depósito del combustible. Si lo hace, la dirección podría verse afectada, con la consiguiente pérdida del control del vehículo y riesgo de accidente.

La colocación de carga en el manillar o en la horquilla delantera causará el incremento de la masa del conjunto de la dirección, pudiendo ocasionar la pérdida del control de la dirección y provocar un accidente.

Advertencia

No lleve pasajeros que debido a su poca altura no alcancen a apoyar sus pies en los reposapiés del vehículo.

En estas circunstancias, el pasajero no podrá sentarse en condiciones de seguridad en la motocicleta y podría provocar su inestabilidad, con el consiguiente riesgo de pérdida de control y de accidente.

Advertencia

Si utiliza el sillín del pasajero para transportar pequeños objetos, tenga en cuenta que su peso total no debe exceder de 5 kg, no deben entorpecer el control de la motocicleta, deben sujetarse convenientemente y no pueden sobresalir de los laterales o de la parte posterior del vehículo.

El transporte de objetos de más de 5 kg de peso, mal sujetos, que entorpezcan el control de la motocicleta o que sobresalgan de sus límites trasero o laterales pueden ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Incluso si se cargan correctamente objetos pequeños en el sillín trasero, la velocidad máxima de la motocicleta se debe reducir a 130 km/h.

MANTENIMIENTO Y REGLAJE

Mantenimiento y reglaje

Mantenimiento planificado

Para mantener la motocicleta en condiciones óptimas de seguridad y fiabilidad, las operaciones de mantenimiento y reglaje descritas en esta sección deben llevarse a cabo tal y como se especifica en la planificación de comprobaciones diarias, y de acuerdo también con el cuadro de mantenimiento planificado. La información que encontrará a continuación describe los procedimientos a seguir para realizar correctamente las comprobaciones diarias, así como algunas cuestiones simples sobre el mantenimiento y los reglajes.

Advertencia

Para llevar a cabo correctamente las operaciones de mantenimiento listadas en el cuadro de mantenimiento planificado se necesitan herramientas, formación y conocimientos específicos. Sólo un concesionario autorizado Triumph dispone de dichos conocimientos.

Dado que un mantenimiento incorrecto o negligente puede comprometer la seguridad de la conducción, deje siempre el mantenimiento planificado de su motocicleta en manos de un concesionario autorizado Triumph.

Advertencia

Todas las operaciones de mantenimiento referidas son de vital importancia y no deben ignorarse. Un mantenimiento o reglaje incorrectos pueden provocar el mal funcionamiento de una o más piezas de la motocicleta, lo cual puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

El clima, el terreno y la ubicación geográfica afectan al mantenimiento. El plan de mantenimiento deberá adecuarse a las características específicas del entorno en el cual se utilice la motocicleta y a las demandas de cada usuario.

Dado que un mantenimiento incorrecto o negligente puede comprometer la seguridad de la conducción, deje siempre el mantenimiento planificado de su motocicleta en manos de un concesionario autorizado Triumph.

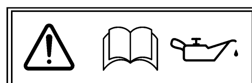
Triumph Motorcycles no asumirá responsabilidad alguna sobre posibles daños o lesiones derivadas de un mantenimiento incorrecto o un reglaje inadecuado llevado a cabo por el propietario del vehículo.

Descripción de la operación	Lectura del cuentakilómetros en km o periodo de tiempo, lo que ocurra antes							
		Primer manteni-miento	Manteni-miento A	Manteni-miento B	Manteni-miento C	Manteni-miento D	Manteni-miento A	Manteni-miento B
	Cada	800 1 mes	16.000 1 año	32.000 2 años	48.000 3 años	64.000 4 años	80.000 5 años	96.000 6 años
Motor - comprobación de fugas	Día	•	•	•	•	•	•	•
Aceite de motor - sustitución	-	•	•	•	•	•	•	•
Filtro de aceite de motor - sustitución	-	•	•	•	•	•	•	•
Holgura de válvulas - comprobación	-		•		•		•	
Elemento de filtrado de aire - sustitución	-			•		•		•
Módulo de control electrónico (ECM) del motor - comprobación de códigos de diagnóstico de anomalía (DTC) almacenados	-	•	•	•	•	•	•	•
Bujías - comprobación	-		•	•		•	•	
Bujías - sustitución	-				•			•
Cuerpos del acelerador - equilibrado	-		•	•	•	•	•	•
Cables del acelerador - comprobación/reglaje	Día	•	•	•	•	•	•	•
Sistema de refrigeración - comprobación de fugas	-	•	•	•	•	•	•	•
Nivel de líquido refrigerante - comprobación/ajuste	Día	•	•		•		•	
Líquido refrigerante - sustitución	-			•		•		•
Sistema de combustible – comprobación de fugas, desgaste, etc.	Día	•	•	•	•	•	•	•
Filtro de combustible - sustitución	-			•		•		•
Luces, instrumentos y sistemas eléctricos - comprobación	Día	•	•	•	•	•	•	•
Dirección - comprobación de libertad de movimientos	Día	•	•	•	•	•	•	•
Cojinetes del cabezal - comprobación/reglaje	-	•	•	•	•	•	•	•
Cojinetes del cabezal - lubricación	-			•		•		•

Descripción de la operación	Lectura del cuentakilómetros en km o periodo de tiempo, lo que ocurra antes							
		Primer manteni-miento	Manteni-miento A	Manteni-miento B	Manteni-miento C	Manteni-miento D	Manteni-miento A	Manteni-miento B
	Cada	800 1 mes	16.000 1 año	32.000 2 años	48.000 3 años	64.000 4 años	80.000 5 años	96.000 6 años
Horquillas - comprobación de fugas/movimiento suave	Día	•	•	•	•	•	•	•
Aceite de la horquilla - sustitución	-					•		
Niveles de líquido de frenos - comprobación	Día	•	•	•	•	•	•	•
Líquido de frenos - sustitución	Cada 2 años							
Pastillas de freno - comprobación de desgaste	Día	•	•	•	•	•	•	•
Mordazas de freno - comprobación de fugas de líquido de frenos y pistones gripados	-	•	•	•	•	•	•	•
Cilindros maestros de freno - comprobación de fugas de líquido de frenos	-	•	•	•	•	•	•	•
Transmisión final - comprobación de fugas de aceite	Día	•	•	•	•	•	•	•
Nivel de aceite de la transmisión final - comprobación	-	•	•		•		•	
Aceite de la transmisión final - sustitución	-			•		•		•
Ruedas - examen del estado	Día	•	•	•	•	•	•	•
Cojinetes de las ruedas - inspección de desgaste/funcionamiento correcto		•	•	•	•	•	•	•
Desgaste o daños en neumáticos - comprobación	Día	•	•	•	•	•	•	•
Presión de neumáticos - comprobación/reglaje	Día	•	•	•	•	•	•	•
Fijaciones - inspección visual de seguridad	Día	•	•	•	•	•	•	•
Cable del embrague - comprobación/reglaje	Día	•	•	•	•	•	•	•
Caballete lateral - comprobación de funcionamiento	Día	•	•	•	•	•	•	•
Manguitos de combustible y de pérdida por evaporación* - sustitución	-					•		

*Sistema de evaporación sólo disponible en los modelos de California.

Aceite de motor



cbnz

Para un correcto funcionamiento del motor, la transmisión y el embrague, mantenga el aceite de motor a un nivel correcto, y sustituya el aceite y el filtro según los intervalos especificados en el cuadro de mantenimiento planificado.

Advertencia

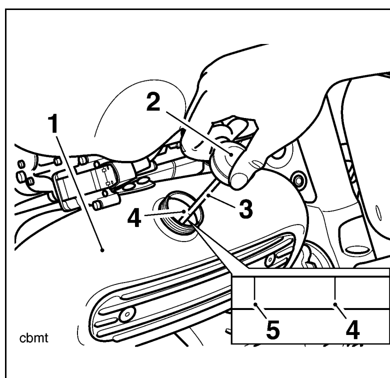
El funcionamiento de la motocicleta con un nivel insuficiente de aceite de motor o con aceite degradado o contaminado acelerará el desgaste del motor, lo cual puede derivar en el gripado del motor o la transmisión, con el consiguiente riesgo de pérdida repentina del control del vehículo y accidente.

Comprobación del nivel de aceite

Precaución

Si el motor ha estado inactivo durante un período de tiempo (superior a 2 horas), debe arrancarse el motor y dejarlo al ralentí unos instantes. A continuación, déjelo apagado durante 10 minutos antes de comprobar el nivel de aceite.

De esta manera, se asegurará de medir el nivel correcto de aceite con la varilla del nivel de aceite.



1. **Depósito de aceite**
2. **Tapón del depósito de aceite**
3. **Varilla de nivel**
4. **Marca de nivel máximo**
5. **Marca de nivel mínimo**

 **Precaución**

Asegúrese de que no se introduzca ningún cuerpo extraño o contaminación en el depósito de aceite durante un cambio o rellenado de aceite. De lo contrario el motor podría dañarse.

Pare el motor.

Retire la varilla/tapón de llenado del depósito de aceite, limpie la varilla y vuelva a colocar el tapón, empujándolo hasta encajarlo completamente en su sitio.

Nota:

- **El nivel real se obtiene realizando la medición con la motocicleta en posición vertical, no apoyada sobre el caballete lateral, e introduciendo la varilla/tapón de llenado completamente en su alojamiento.**

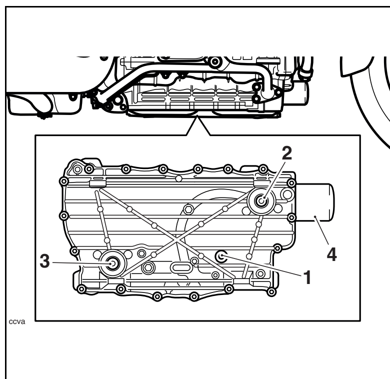
Retire la varilla/tapón de llenado.

El nivel de aceite máximo queda indicado por una marca en la varilla/tapón de llenado. El nivel de aceite será correcto cuando se encuentre entre las marcas de nivel máximo y mínimo de la varilla.

Si el nivel de aceite es demasiado bajo, vaya añadiendo aceite y comprobando el nivel hasta alcanzar un nivel correcto.

Una vez alcanzado, coloque de nuevo la varilla/tapón de llenado.

Cambio de aceite y del filtro de aceite



1. **Tapón de vaciado del depósito de aceite**
2. **Tapón delantero de vaciado del cárter inferior**
3. **Tapón trasero de vaciado del cárter inferior**
4. **Cubierta del filtro de aceite**

El aceite de motor y el filtro de aceite deben sustituirse en los periodos especificados en el cuadro de mantenimiento planificado.

Debido que la motocicleta dispone de un sistema de lubricación de cárter seco, el procedimiento de cambio de aceite es diferente de los procedimientos con los que probablemente está familiarizado. Ello se debe a que la mayor parte del aceite se encuentra en el depósito de aceite situado a la izquierda del motor, no en el cárter inferior. Para cambiar el aceite de motor y el filtro, siga las instrucciones indicadas.

 **Advertencia**

El contacto prolongado o repetido con el aceite de motor puede provocar sequedad e irritaciones en la piel, así como dermatitis. Además, el aceite de motor usado contiene sustancias nocivas que pueden provocar cáncer de piel. Lleve siempre prendas de protección adecuadas y evite el contacto del aceite usado con la piel.

Deje que el motor funcione durante un momento al ralentí, pare el motor y apoye la motocicleta en posición vertical.

Coloque una bandeja de drenaje de aceite bajo el motor.

Retire el tapón de vaciado del depósito de aceite de la parte inferior de cárter inferior y deje que el depósito se vacíe.

Nota:

- **Al retirar el tapón de vaciado del depósito de aceite se vacía el depósito, no el cárter inferior. Para poder extraer el aceite (entre uno y dos litros) contenido en el cárter inferior, deben retirarse también los tapones delantero y trasero del cárter inferior.**

Vuelva a colocar el tapón de vaciado del depósito de aceite incorporando una arandela nueva y apretándolo a **25 Nm**.

Desplace la bandeja de vaciado de aceite hacia la parte delantera de motor, retire el tapón delantero de vaciado del cárter inferior y deje fluir el aceite. De esta manera extraerá el aceite que queda en la parte delantera del cárter inferior.

Vuelva a colocar el tapón delantero de vaciado del cárter inferior incorporando una arandela nueva y apretándolo a **25 Nm**.

Desplace la bandeja de vaciado de aceite hacia la parte trasera de motor, retire el tapón trasero de vaciado del cárter inferior y deje fluir el aceite. De esta manera extraerá el aceite que quede en la parte trasera del cárter inferior.

Vuelva a colocar el tapón trasero del cárter inferior incorporando una arandela nueva. Apriete a **25 Nm**.

 **Advertencia**

El aceite puede estar caliente al tacto. Evite el contacto con el aceite caliente protegiéndose con ropas, guantes y protección ocular adecuados. El contacto de la piel con aceite caliente puede ocasionar escaldaduras o quemaduras.

Retire la cubierta del filtro de aceite tirando suavemente de ella hacia la parte delantera de la motocicleta.

Coloque la bandeja de vaciado de aceite debajo del filtro de aceite.

Desatornille y retire el filtro de aceite mediante la herramienta de servicio Triumph T3880313. Deshágase del filtro usado de forma respetuosa con el medio ambiente.

Aplique una pequeña cantidad de aceite de motor limpio al anillo de estanqueidad del nuevo filtro de aceite. Coloque el filtro de aceite y apriete a **10 Nm**.

Llene el depósito hasta la marca de máximo con aceite sintético o semisintético para motocicletas 10W/40 o 15W/50 que cumpla con la especificación API SH (o superior) y JASO MA.

Ponga en marcha el motor y déjelo funcionar al ralentí durante un mínimo de 30 segundos.

Precaución

Si aumenta la velocidad antes de que el aceite llegue a todas las zonas del motor, éste puede dañarse o griparse. Deje transcurrir 30 segundos con el motor en marcha antes de acelerar, con el fin de que el aceite fluya del todo.

Precaución

Si la presión del aceite de motor es demasiado baja, se encenderá la luz de advertencia de baja presión de aceite. Si este indicador permanece encendido con el motor en marcha, pare inmediatamente el motor e investigue la causa. De no hacerlo así provocará daños al motor.

Asegúrese de que la luz de advertencia de baja presión de aceite se apaga instantes después de poner en marcha el motor.

Ponga el conmutador de encendido en posición de apagado, compruebe el nivel de aceite mediante el método descrito con anterioridad y rellene hasta alcanzar un nivel entre las marcas de nivel mínimo y máximo de la varilla.

Nota:

- **La primera vez que ponga en marcha el motor tras un cambio de filtro, necesitará entre 1 y 1,5 litros de aceite para rellenar el depósito hasta alcanzar el nivel correcto.**

Eliminación del aceite de motor y los filtros de aceite usados

Con el fin de proteger el medio ambiente, no derrame aceite sobre el suelo ni lo vacíe en alcantarillas, desagües o corrientes de agua. No tire a la basura los filtros de aceite usados. En caso de duda, consulte a las autoridades locales.

Especificación y clasificación del aceite

Los motores Triumph de inyección de combustible y alto rendimiento han sido diseñados para utilizar aceite sintético o semisintético para motocicletas 10W/40 o 15W/50 que cumpla con la especificación API SH (o superior) y JASO MA.

No añada aditivos químicos al aceite de motor. El aceite de motor sirve también para la lubricación del embrague, y los aditivos podrían hacer que el embrague patinara.

No utilice aceite mineral, vegetal, no detergente, de ricino o cualquier otro aceite no conforme a la especificación requerida. El uso de este tipo de aceites puede ocasionar daños graves e instantáneos al motor.

Sistema de refrigeración



Para garantizar una refrigeración eficaz del motor, compruebe el nivel del líquido refrigerante cada día antes de utilizar la motocicleta, y rellene el depósito si el nivel de refrigerante es demasiado bajo.

Nota:

- **Cuando la motocicleta sale de fábrica, se instala un refrigerante de tecnología de ácido orgánico híbrido (conocida como OAT híbrido o HOAT) que dura todo el año en el sistema de refrigeración. Es de color verde, contiene una solución al 50% de anticongelante a base de etileno glicol y su punto de congelación es de -35°C.**

Agentes anticorrosión

El uso de agentes químicos anticorrosión en el refrigerante es esencial para prevenir la corrosión del sistema de refrigeración.

Si no se utiliza un refrigerante que contenga agentes anticorrosión, el sistema de refrigeración acumulará en la camisa de agua y el radiador óxido y sedimentos que bloquearán los conductos de refrigeración y reducirán considerablemente la eficacia del sistema de refrigeración.

Advertencia

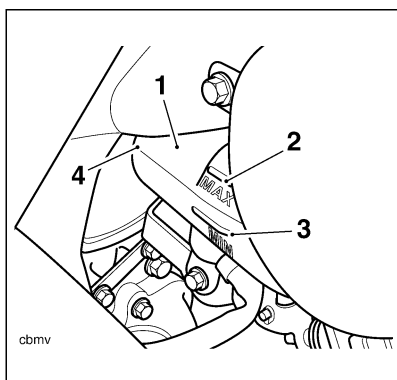
El refrigerante OAT híbrido HD4X contiene anticongelante y agentes anticorrosión adecuados para motores y radiadores de aluminio. Al utilizar el refrigerante siga siempre las instrucciones del fabricante.

El refrigerante con anticongelante y agentes anticorrosión contiene productos químicos nocivos para las personas. No trague nunca anticongelante o líquido refrigerante de motocicleta.

Nota:

- **El refrigerante OAT híbrido HD4X proporcionado por Triumph se mezcla previamente, y no es necesario diluirlo antes de llenar o rellenar el sistema de refrigeración.**

Comprobación del nivel de líquido refrigerante



1. **Tanque de expansión**
2. **Marca MAX**
3. **Marca MIN**
4. **Nivel de líquido**

Sitúe la motocicleta en posición vertical y sobre terreno llano.

El nivel de refrigerante del depósito de expansión se puede comprobar sin necesidad de retirar ninguna cubierta.

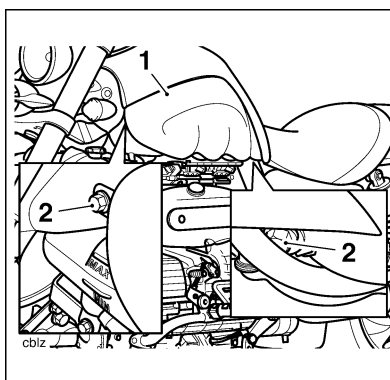
Compruebe el nivel de líquido refrigerante en el tanque de expansión. El nivel de refrigerante debe estar situado entre las marcas MAX (línea superior) y MIN (línea inferior). Si el nivel se encuentra por debajo de la marca MIN, deberá proceder a su ajuste.

Ajuste del nivel de líquido refrigerante

Advertencia

No retire el tapón del tanque de expansión o el tapón de presión del radiador con el motor en caliente. En estas condiciones, el líquido refrigerante del interior del tanque de expansión estará caliente y bajo presión. El contacto con el líquido de refrigeración en estas condiciones puede causar quemaduras y lesiones en la piel.

Deje que el motor se enfríe.



1. **Cubierta de la toma de aire**
2. **Tornillos de la cubierta de la toma de aire**

Retire la cubierta de la toma de aire de la siguiente manera: Suelte los dos tornillos de los bordes delantero y trasero y a continuación deslice la cubierta hacia atrás para liberarla de los dos espárragos de sujeción del centro.

Retire el tapón del tanque de expansión y añada mezcla de refrigerante a través de la abertura de llenado hasta que el nivel alcance la marca MAX. Vuelva a colocar el tapón.

Nota:

- **Si está revisando el nivel de refrigerante debido a un sobrecalentamiento previo del refrigerante, compruebe también el nivel de líquido en el radiador y rellene en caso necesario.**
- **En caso de emergencia, puede añadir agua destilada al sistema de refrigeración. Sin embargo, a continuación se debe drenar el refrigerante y volver a rellenarlo con el refrigerante OAT híbrido HD4X lo antes posible.**

Precaución

Si se utiliza agua dura en el sistema de refrigeración, se depositarán sedimentos en el motor y el radiador, con la consiguiente reducción de la eficacia del sistema de refrigeración, pudiendo causar un sobrecalentamiento y daños graves en el motor.

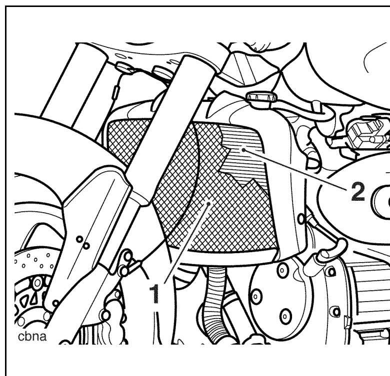
Vuelva a colocar la cubierta de la toma de aire de la siguiente manera: Alinee la cubierta con los espárragos centrales y muévala hasta colocarla en su sitio. Coloque los dos tornillos y apriételos a **9 Nm**.

Sustitución del líquido refrigerante

Deje la sustitución del líquido refrigerante en manos de un concesionario autorizado Triumph y hágalo de acuerdo a los periodos estipulados en el cuadro de mantenimiento planificado.

Radiador y manguitos

Verifique que los manguitos del radiador no estén deteriorados o presentan grietas y que las abrazaderas de los manguitos estén correctamente apretadas de acuerdo con los requisitos del cuadro de mantenimiento planificado. Deje en manos de su concesionario autorizado Triumph la sustitución de cualquier elemento defectuoso.



1. **Rejilla del radiador**
2. **Aletas del radiador**

Compruebe que la rejilla y las aletas del radiador no estén obstruidas por insectos, hojas o barro. Limpie las obstrucciones con un chorro de agua a baja presión.

Advertencia

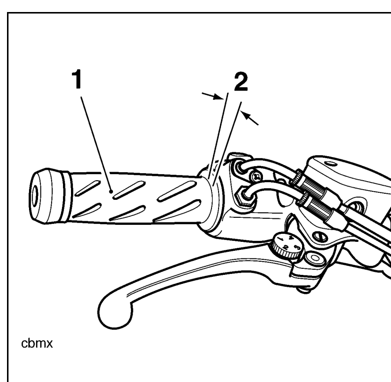
El ventilador funciona automáticamente cuando el motor está en marcha. Mantenga siempre las manos y la ropa fuera del alcance del ventilador ya que el contacto con las aspas puede provocar lesiones.

Precaución

El uso de chorros de agua a alta presión, como los disponibles en instalaciones de lavado de vehículos o en domicilios particulares, puede causar fugas, dañar las aletas del radiador y mermar su eficacia.

No instale frente al radiador ni detrás del ventilador accesorios no autorizados que obstruyan el radiador o desvíen el flujo de aire que circula a su través. La interferencia con el flujo de aire del radiador puede ocasionar su sobrecalentamiento, con el consiguiente riesgo de daños en el motor.

Control del acelerador



1. **Puño del acelerador**
2. **2 - 3 mm**

Advertencia

El puño del acelerador controla las válvulas de estrangulación de los cuerpos del acelerador. Si los cables del acelerador están reglados de manera incorrecta, demasiado tensos o bien demasiado flojos, puede que resulte difícil controlar el acelerador y que su funcionamiento se vea perjudicado.

Compruebe que la holgura del puño del acelerador cumpla con los requisitos establecidos por el plan de mantenimiento y realice los ajustes pertinentes en caso necesario.

Esté siempre atento a posibles cambios del "tacto" del acelerador y en caso de que se produzcan haga que un concesionario autorizado Triumph revise el sistema del acelerador. Estos cambios podrían deberse al desgaste del mecanismo, que podría ocasionar el agarrotamiento del acelerador.

Un acelerador que se agarrota, se bloquea o ha sido mal reglado puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Inspección

Advertencia

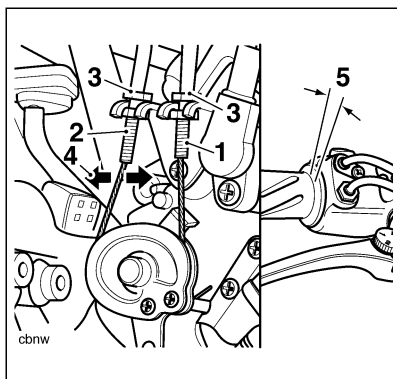
El uso de la motocicleta con los cables del acelerador mal reglados, mal dispuestos, agarrotados o dañados afectará al buen funcionamiento del acelerador, con el consiguiente riesgo de pérdida del control de la motocicleta y de provocar un accidente.

Para evitar que el reglaje o la disposición de los cables sean incorrectos o que se use de forma continuada un acelerador agarrotado o dañado, confíe siempre la revisión y el reglaje del acelerador a su concesionario autorizado Triumph.

Compruebe que el acelerador se abra suavemente sin necesidad de aplicar una fuerza desproporcionada, y que se cierra sin agarrotamiento. En caso de duda o si detecta algún problema en el sistema de aceleración, solicite a su concesionario autorizado Triumph una revisión del sistema.

Compruebe que el puño del acelerador tiene una holgura de entre 2 y 3 mm al girarlo ligeramente hacia atrás y hacia delante.

En caso de que la holgura existente sea demasiado grande, Triumph le recomienda que deje los ajustes pertinentes en manos de su concesionario autorizado Triumph. No obstante, en caso de emergencia, el acelerador puede reglarse de la siguiente manera:



1. **Regulador del cable de apertura**
2. **Regulador del cable de cierre**
3. **Contratuercas**
4. **Cable de cierre - punto de medida de la holgura**
5. **Cable de apertura - punto de medida de la holgura**

Retire el sillín.

Desconecte la batería, empezando por el polo negativo (negro).

Retire la cubierta de la toma de aire siguiendo el procedimiento especificado en la sección correspondiente al sistema de refrigeración.

Suelte la contratuerca en el regulador del cable de 'apertura'.

Gire el regulador del cable de 'apertura' situado en el extremo del puño giratorio de manera que quede la misma distancia en ambas direcciones.

Gire el regulador del cable de 'apertura' en el extremo correspondiente al cuerpo del acelerador de manera que haya una holgura de entre 2 y 3 mm en el puño giratorio. Apriete la contratuerca.

Realice los ajustes necesarios para dejar una holgura de entre 2 y 3 mm mediante el regulador próximo al extremo del cable correspondiente al puño giratorio. Apriete la contratuerca.

Con el acelerador completamente cerrado, asegúrese de que hay una holgura de entre 2 y 3 mm en el cable de 'cierre' en la leva del acelerador acoplada a los cuerpos del acelerador. Si fuese necesario, realice los mismos ajustes que en el caso del cable de 'apertura' hasta que exista una holgura de entre 2 y 3 mm.

Advertencia

Asegúrese de que las dos contratuercas del regulador de ambos cables estén correctamente apretadas, ya que de lo contrario el acelerador podría agarrotarse.

Un acelerador que se agarrota, se atasca o ha sido mal reglado puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Vuelva a colocar la cubierta de la toma de aire, apretando los tornillos a **9 Nm**.

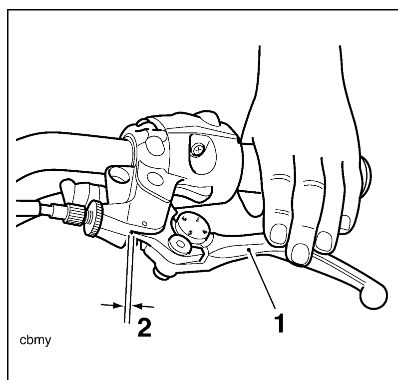
Vuelva a conectar la batería, empezando por el polo positivo (rojo).

Vuelva a colocar el sillín.

Compruebe que el acelerador se abra suavemente sin necesidad de aplicar una fuerza desproporcionada, y que se cierra sin agarrotamiento.

Lleve la motocicleta con cuidado hasta el concesionario autorizado Triumph más cercano y solicite una revisión a fondo del sistema de aceleración antes de volver a conducir el vehículo.

Embrague



1. Palanca del embrague
2. 2 - 3 mm

La motocicleta incorpora un embrague accionado por cable.

Si la palanca del embrague presenta demasiada holgura, puede que el embrague no desembrague completamente, con la consiguiente dificultad para cambiar de marchas y poner punto muerto. En estas condiciones el motor puede calarse y dificultar sobremanera el control de la motocicleta. Por el contrario, si la holgura de la palanca de embrague es insuficiente, el embrague no embragará completamente y patinará, lo cual reducirá el rendimiento y provocará su desgaste prematuro.

La holgura de la palanca de embrague debe comprobarse de acuerdo con los periodos especificados en el cuadro de mantenimiento planificado.

Inspección

Compruebe que la palanca de embrague tiene una holgura de entre 2 y 3 mm.

Si la holgura es incorrecta deberá procederse a su reglaje.

Ajuste

Afloje la contratuerca estriada del extremo del cable correspondiente a la palanca de embrague y gire la cubierta del regulador hasta alcanzar la medida de holgura correcta.

Apriete la contratuerca estriada contra el conjunto de la palanca del embrague.

En caso de no poder realizar un reglaje correcto mediante el regulador de la palanca, utilice el regulador de cable situado en el extremo inferior del cable.

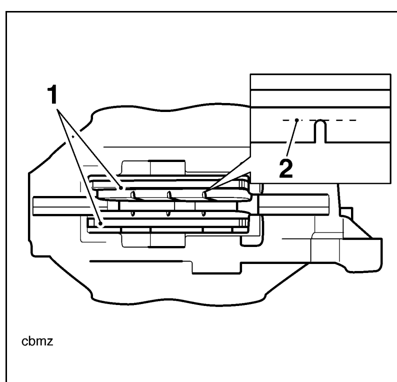
Afloje la contratuerca del regulador.

Gire el regulador del cable exterior hasta obtener una holgura de entre 2 y 3 mm en la palanca del embrague.

Apriete la contratuerca.

Frenos

Comprobación del desgaste de los frenos



1. **Pastillas de freno**
2. **Línea de grosor mínimo**

Las pastillas de freno deben comprobarse respetando los requisitos del mantenimiento planificado y sustituirse en caso de haberse alcanzado o rebasado el grosor mínimo.

Si el grosor de cualquiera de las pastillas (tanto de los frenos delanteros como de los traseros) es menor que 1,5 mm, esto es, si la pastilla ha alcanzado el fondo de los surcos, sustituya todas las pastillas de esa rueda.

Advertencia

Las pastillas de freno correspondientes a una rueda deben sustituirse siempre en bloque. En el caso de la rueda delantera, que tiene instaladas dos mordazas, sustituya todas las pastillas de freno en ambas mordazas.

La sustitución individual de las pastillas reducirá la eficacia de los frenos y podría provocar un accidente.

Una vez instaladas las nuevas pastillas de freno, conduzca con mucha precaución hasta que las pastillas se hayan asentado.

Compensación del desgaste de las pastillas de freno

El desgaste de los discos y las pastillas de freno se compensa automáticamente y no tiene efecto alguno sobre el funcionamiento del pedal o la palanca de freno. Las piezas del sistema de frenado tanto delantero como trasero no precisan ningún reglaje.

⚠ Advertencia

Si la palanca o el pedal de freno se notan demasiado blandas al ser accionadas, o si su recorrido es excesivo, es posible que haya aire en los conductos y manguitos de frenado o que los frenos estén defectuosos.

La conducción en tales circunstancias es peligrosa, y deberá solicitar a su concesionario autorizado Triumph que resuelva la anomalía antes de volver a circular con la motocicleta.

Conducir la motocicleta con los frenos defectuosos puede ocasionar la pérdida del control y provocar un accidente.

Líquido de frenos de disco

Compruebe el nivel del líquido de frenos en ambos depósitos y sustituya el líquido según los periodos especificados en el cuadro de mantenimiento planificado. Utilice únicamente líquido DOT 4, tal y como se recomienda en la sección de especificaciones. El líquido de frenos debe sustituirse asimismo si se contamina con humedad u otros elementos contaminantes, o si se sospecha que puede estar contaminado.

⚠ Advertencia

El líquido de frenos es higroscópico; es decir, absorbe la humedad del aire.

La humedad absorbida reducirá en gran medida el punto de ebullición del líquido de frenos, con la consiguiente reducción de la eficacia de la frenada.

Por ello, sustituya siempre el líquido de frenos según los periodos especificados en el cuadro de mantenimiento planificado.

Utilice siempre líquido procedente de un recipiente precintado y nunca de recipientes no precintados o abiertos previamente.

No mezcle nunca líquidos de frenos de diferentes marcas o tipos.

Compruebe la ausencia de fugas de líquido de frenos alrededor de los racores, sellos y juntas de freno, y compruebe también que las mangueras no estén deterioradas ni presentan cortes u otros daños.

Corrija siempre cualquier anomalía antes de volver a circular con la motocicleta.

La no observancia de estos consejos hará que la conducción de la motocicleta sea peligrosa, con el consiguiente riesgo de pérdida del control de la motocicleta y de accidente.

Advertencia

Si el ABS no funciona, el sistema de frenos continuará funcionando como un sistema estándar de frenos sin ABS. En estas circunstancias, una frenada brusca provocará el bloqueo de las ruedas, lo cual puede ocasionar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

En caso de que el indicador luminoso se encienda, reduzca la velocidad y no conduzca más tiempo del necesario. Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

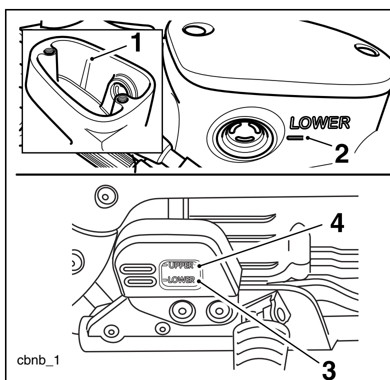
Advertencia

La no observancia de estos consejos hará que la conducción de la motocicleta sea peligrosa, con el consiguiente riesgo de pérdida del control de la motocicleta y de accidente.

Nota:

- **En modelos provistos de ABS, se requiere una herramienta especial para purgar el sistema de frenos. Póngase en contacto con su concesionario autorizado Triumph cuando deba sustituir el líquido de frenos o cuando el sistema hidráulico precise mantenimiento.**

Inspección y ajuste del nivel de líquido de frenos



1. **Depósito de líquido de frenos delantero, línea de nivel superior**
2. **Línea de nivel inferior**
3. **Depósito de líquido de frenos trasero, línea de nivel inferior**
4. **Línea de nivel superior**

El nivel de líquido de frenos de los depósitos debe estar siempre situado entre las líneas de nivel superior e inferior (con el depósito en posición horizontal).

Suelte los tornillos que sujetan la cubierta del depósito de líquido de frenos delantero y retire la cubierta.

Llene el depósito hasta la línea de nivel superior con líquido de frenos DOT 4 procedente de un recipiente sellado.

Vuelva a colocar la cubierta del depósito asegurándose de que el sellado del diafragma quede instalado correctamente. Apriete los tornillos a **1 Nm**.

Retire los tornillos que sujetan el protector de talón derecho a la barra del reposapiés y, a continuación, aparte el protector.

Suelte los tornillos que sujetan la cubierta del depósito de líquido de frenos trasero y retire la cubierta.

Llene el depósito hasta la línea de nivel superior con líquido de frenos DOT 4 procedente de un recipiente sellado.

Vuelva a colocar la cubierta del depósito asegurándose de que el sellado del diafragma quede instalado correctamente. Apriete los tornillos a **2 Nm**.

Vuelva a colocar el protector de talón y apriete los tornillos a **9 Nm**.

Advertencia

Si se observa una disminución apreciable del nivel del líquido de frenos en cualquiera de los depósitos, pida consejo a su concesionario autorizado Triumph antes de circular con la motocicleta. Conducir con niveles bajos de líquido de frenos o con fugas de líquido de frenos es peligroso y afectará negativamente al rendimiento de la frenada con el consiguiente riesgo de pérdida de control de la motocicleta y de accidente.

Conmutadores de las luces de freno

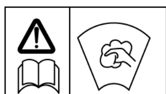
La luz de freno se activa de forma independiente al accionar tanto el freno delantero como el trasero. Si, con el conmutador de encendido en posición de contacto, la luz de freno no se enciende al tirar de la palanca del freno delantero o al accionar el pedal del freno trasero, solicite a su concesionario autorizado Triumph que revise y corrija la anomalía.

Advertencia

La conducción de la motocicleta con las luces de freno defectuosas es una acción ilegal y peligrosa.

Conducir una motocicleta con las luces de freno defectuosas puede ocasionar accidentes que resulten en lesiones del conductor o de otros usuarios de la vía.

Limpieza del parabrisas (si está instalado)



Limpie el parabrisas con una solución en agua templada de detergente o jabón suave. A continuación, enjuáguelo bien y séquelo con un paño suave y sin pelusas.

Precaución

Los productos tales como limpiacristales, insecticidas, repelentes de lluvia, esponjas metálicas, el petróleo o los disolventes fuertes como el alcohol, la acetona, el tetracloruro de carbono, etc, dañarán el parabrisas. No permita nunca que dichos productos entren en contacto con el parabrisas.

Si la transparencia del parabrisas se ve reducida por causa de arañazos u óxido que no pueden ser eliminados, deberá sustituir el parabrisas.

Advertencia

Nunca limpie el parabrisas con la motocicleta en marcha ya que al soltar el manillar puede perder el control del vehículo y sufrir un accidente.

Conducir la motocicleta con un parabrisas rallado o deteriorado reducirá peligrosamente la visibilidad frontal del conductor, pudiendo provocar un accidente con resultado de lesiones o incluso de muerte.

Precaución

Los agentes químicos corrosivos tales como el ácido de la batería deterioran el parabrisas. No permita nunca que dichos agentes entren en contacto con el parabrisas.

Cojinetes de dirección y ruedas

Comprobación de la dirección

Lubrique y compruebe el estado de los cojinetes del cabezal de dirección según los periodos especificados en el cuadro de mantenimiento planificado.

Nota:

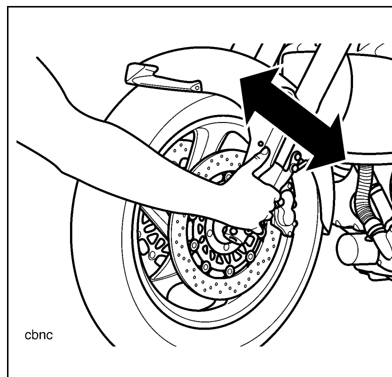
- **Compruebe también el estado de los cojinetes de las ruedas al mismo tiempo que el de los cojinetes de la dirección.**

 **Advertencia**

Para evitar que la motocicleta se caiga durante la inspección, asegúrese de que está en equilibrio estable y fijada a un soporte adecuado. No ejerza fuerzas extremas ni sacuda con energía las ruedas ya que podría desequilibrar la motocicleta y provocar su caída del soporte, con el consiguiente riesgo de lesiones.

Asegúrese de que la posición del bloque de soporte no provocará daños en el cárter.

Comprobación de la holgura de los cojinetes de la dirección (cabezal)



Sitúe la motocicleta en posición vertical y sobre terreno llano.

Levante la rueda delantera del suelo y apoye la motocicleta.

Sitúese delante de la motocicleta, a continuación sujete el extremo inferior de las horquillas delanteras y trate de moverlas hacia delante y hacia atrás.

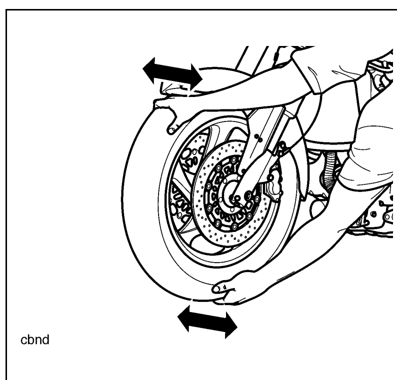
Si detecta cualquier holgura en los cojinetes de la dirección (cabezal), solicite a su concesionario autorizado Triumph la comprobación y corrección de cualquier anomalía antes de volver a circular con la motocicleta.

 **Advertencia**

La conducción en tales circunstancias resulta peligrosa y puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Retire el soporte y apoye la motocicleta sobre su caballete lateral.

Comprobación de los cojinetes de las ruedas



Si los cojinetes de alguna de las dos ruedas presentan holgura en el cubo de la rueda o chirrían, o si las ruedas no giran con suavidad, solicite a su concesionario autorizado Triumph la revisión de los cojinetes de las ruedas.

La comprobación de los cojinetes de las ruedas debe efectuarse según los periodos especificados en el cuadro de mantenimiento planificado.

Sitúe la motocicleta en posición vertical y sobre terreno llano.

Levante la rueda delantera del suelo y apoye la motocicleta.

Sitúese de pie junto a la motocicleta y a continuación mueva la parte superior de la rueda de un lado a otro.

Si detecta cualquier holgura, solicite a su concesionario autorizado Triumph la comprobación y corrección de cualquier anomalía antes de volver a circular con la motocicleta.

Coloque el soporte de elevación en la rueda trasera y repita el procedimiento sobre dicha rueda.

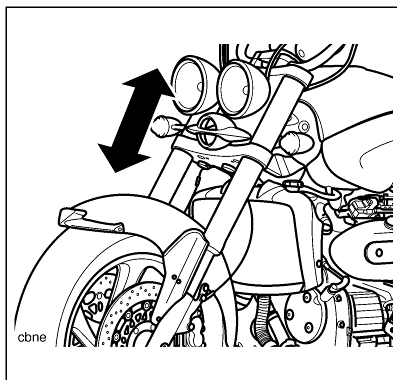
Advertencia

La conducción de la motocicleta con los cojinetes de las ruedas delantera o trasera desgastados o deteriorados es peligrosa y puede afectar negativamente a la estabilidad y manejabilidad de la motocicleta, con el consiguiente riesgo de accidente. Si tiene cualquier duda, solicite a su concesionario autorizado Triumph la revisión de la motocicleta antes de circular de nuevo con ella.

Retire el soporte y apoye la motocicleta sobre su caballete lateral.

Suspensión delantera

Revisión de la horquilla delantera



Compruebe que las horquillas no presenten signos de deterioro, rasguños en la superficie de la corredera o fugas de aceite.

En caso de detectar cualquiera de estas anomalías, consulte a un concesionario autorizado Triumph.

Para comprobar que las horquillas funcionan con suavidad:

- Coloque la motocicleta sobre terreno llano.
- Sujete el manillar, accione el freno delantero y sacuda las horquillas de arriba a abajo varias veces.
- Si detecta un excesivo agarrotamiento o rigidez, consulte a su concesionario autorizado Triumph.

⚠ Advertencia

La conducción de la motocicleta con una suspensión defectuosa o dañada es peligrosa y podría ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

⚠ Advertencia

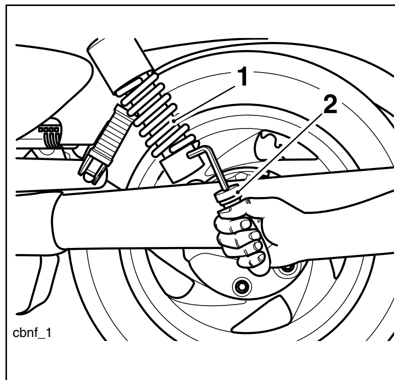
No intente nunca desmontar ninguno de los componentes de las unidades de la suspensión, puesto que todas ellas contienen aceite a presión. El contacto con el aceite a presión puede ocasionar daños en ojos y piel.

Reglaje de la suspensión

Suspensión delantera

La suspensión delantera viene ajustada de fábrica y no se puede reglar.

Suspensión trasera



1. **Unidad de suspensión trasera**
2. **Herramienta de ajuste**

La suspensión trasera se puede reglar únicamente para la carga previa.

Si desea cambiar el ajuste de la carga previa del muelle de la suspensión trasera, inserte en el orificio del anillo del regulador la herramienta de ajuste que encontrará en el juego de herramientas.

Gire el anillo del regulador hacia la derecha si desea incrementar la carga previa del muelle, y hacia la izquierda si desea reducirla. El regulador de precarga viene ajustado de fábrica en la posición 1.

Advertencia

Asegúrese de que los reguladores estén reglados de la misma manera en ambas unidades de suspensión trasera. Una diferencia de reglaje entre los reguladores izquierdo y derecho puede afectar a la maniobrabilidad y la estabilidad de la motocicleta, con el riesgo de pérdida del control de la motocicleta y de accidente.

Reglajes de la suspensión recomendados

El reglaje del regulador se cuenta desde la posición uno, siendo dicha posición la correspondiente al regulador completamente girado hacia la izquierda. El regulador dispone de un total de cinco posiciones de reglaje. La posición número uno proporciona la mínima carga previa del amortiguador.

Carga sobre la motocicleta	Reglaje de la carga previa de la suspensión
Sólo conductor	Posición 2
Conductor y pasajero	Posición 4
Conductor, pasajero y equipaje	Posición 5

Nota:

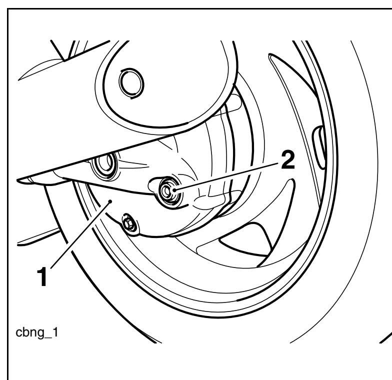
- **Los datos contenidos en la tabla deben ser tomados como referencia únicamente en el caso de que ni conductor ni pasajero superen los 90 kg de peso. Los reglajes necesarios deberán incrementarse en caso de que el conductor o el pasajero sobrepasen dicho peso y en función de las preferencias personales.**

Unidad de transmisión final

Aparte de la comprobación y el cambio del nivel de aceite de la transmisión final, la unidad no contiene piezas utilizables por el usuario. Si se produce una avería en la unidad de transmisión final, su concesionario Triumph sustituirá el conjunto completo.

Compruebe que la unidad de transmisión final no presente fugas de aceite conforme al cuadro de mantenimiento planificado.

Ajuste del nivel de aceite de transmisión final



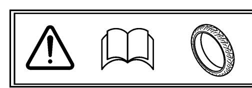
1. **Unidad de transmisión final**
2. **Tapón de llenado de aceite**

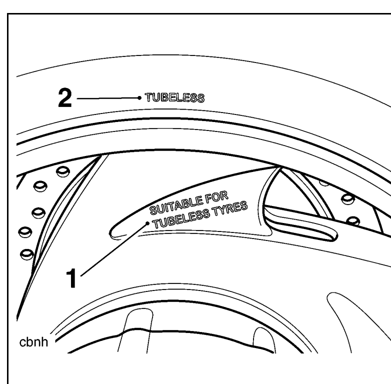
Para comprobar el nivel de aceite de la unidad de transmisión final, retire el tapón de llenado/nivel de aceite. Rellene con aceite hipoide 100% sintético Mobilube 1 SHC 75W-90 (o equivalente) hasta que el nivel de aceite del interior de la unidad llegue a la parte inferior del embudo de llenado. Coloque de nuevo el tapón y apriételo a **60 Nm**.

Advertencia

La unidad de transmisión final no debe desmontarse bajo ninguna circunstancia. En caso contrario la transmisión final podría sufrir fallos de funcionamiento que podrían conducir al bloqueo de la rueda trasera, con el consiguiente riesgo de pérdida del control de la motocicleta y de accidente.

Neumáticos





1. **Marcado de la rueda**
2. **Marcado de neumáticos**

Esta motocicleta está equipada con neumáticos, válvulas y llantas sin cámara. Utilice únicamente neumáticos con la inscripción 'TUBELESS' (sin cámara) y válvulas sin cámara sobre llantas etiquetadas como 'SUITABLE FOR TUBELESS TYRES' (Apta para neumáticos sin cámara).

Presiones de inflado de neumáticos

Una presión de neumáticos correcta proporcionará la máxima estabilidad y comodidad de conducción, y además prolongará la vida de los neumáticos. En caso de que los neumáticos estén fríos, compruebe siempre su presión antes de iniciar la marcha. Compruebe a diario la presión de los neumáticos y ajústela en caso necesario. Si desea detalles sobre las presiones de inflado correctas, consulte la sección de especificaciones.

⚠ Advertencia

Un inflado incorrecto de los neumáticos causará un desgaste anómalo de la banda de rodadura del neumático y problemas de estabilidad que pueden ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Unos neumáticos poco inflados pueden provocar derrapes o incluso que el neumático se salga de la llanta, mientras que unos neumáticos excesivamente inflados causarán inestabilidad y acelerarán el desgaste.

Ambos supuestos son peligrosos y pueden ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Desgaste de neumáticos

A medida que la banda de rodadura del neumático se va borrando, el neumático se vuelve más vulnerable a los pinchazos y los fallos. Se calcula que el 90% de todos los problemas relacionados con los neumáticos se producen durante el último 10% de su vida (90% de desgaste). Por lo tanto, no se recomienda apurar los neumáticos al máximo.

Profundidad mínima recomendada de banda de rodadura

De acuerdo con el cuadro de mantenimiento periódico, proceda a la medición de la profundidad de la banda de rodadura con un calibre de profundidad y sustituya cualquier neumático que presente una profundidad igual o inferior a la mínima permitida según la siguiente tabla:

Por debajo de 130 km/h	2 mm
Por encima de 130 km/h	Trasero 3 mm Delantero 2 mm

 **Advertencia**

Esta motocicleta no debe sobrepasar nunca los límites de velocidad legalmente establecidos, excepto en condiciones autorizadas de circuito cerrado.

 **Advertencia**

Esta motocicleta Triumph sólo debe circular a altas velocidades en competiciones en circuito cerrado sobre carretera o en circuitos de carreras. Por lo tanto, la conducción a gran velocidad debe quedar limitada a aquellos conductores que hayan sido entrenados para ello y que estén familiarizados con las características de la motocicleta bajo cualquier circunstancia. La circulación a alta velocidad bajo cualquier otro supuesto es peligrosa y puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

 **Advertencia**

La conducción de la motocicleta con los neumáticos desgastados en exceso es arriesgada y afectará negativamente a la tracción, la estabilidad y la manejabilidad, lo cual puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Cuando un neumático sin cámara sufre un pinchazo, normalmente se desinfla muy lentamente. Compruebe siempre con atención que los neumáticos no presenten pinchazos. Compruebe asimismo que no tengan cortes ni clavos u otros objetos punzantes clavados. La conducción de la motocicleta con los neumáticos pinchados o deteriorados afectará negativamente a la tracción, la estabilidad y la manejabilidad, lo cual puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Compruebe que las llantas no presenten abolladuras o deformaciones. La conducción de la motocicleta con las llantas o los neumáticos deteriorados es peligrosa y puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Póngase en contacto con su concesionario autorizado Triumph para la sustitución de los neumáticos o para una revisión segura de su estado.

Sustitución de neumáticos

Todas las motocicletas Triumph se prueban concienzudamente y con el máximo cuidado en muy diversas condiciones de circulación para garantizar que se homologa la combinación de neumáticos más adecuada a las características de cada modelo. Cuando adquiera sus nuevos neumáticos, es esencial que se trate de neumáticos homologados y en las combinaciones homologadas. El uso de neumáticos no homologados o de neumáticos homologados en combinaciones no homologadas puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente. Si desea información sobre las combinaciones de neumáticos homologadas, consulte la sección de especificaciones. Deje siempre en manos del personal de su concesionario autorizado Triumph la colocación y equilibrado de los neumáticos, ya que es quien dispone de los conocimientos y las habilidades necesarias para garantizar una instalación segura y eficaz.

Advertencia

En los modelos provistos de ABS, el ordenador que controla el ABS funciona comparando la velocidad relativa de las ruedas delantera y trasera. El uso de neumáticos no recomendados puede afectar a la velocidad de las ruedas y causar una anomalía de funcionamiento del ABS, lo cual podría suponer la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente en condiciones en las que el ABS funcionaría con normalidad.

Advertencia

Sustituya siempre los neumáticos que hayan sufrido un pinchazo. Conducir la motocicleta con un neumático pinchado o con un pinchazo reparado puede comprometer la estabilidad del vehículo, con el consiguiente riesgo de pérdida de control y de accidente.

Advertencia

No instale neumáticos con cámara en llantas sin cámara. El talón no se asentará y los neumáticos podrían deslizarse en las llantas, desinflándose con rapidez, con el consiguiente riesgo de pérdida del control del vehículo y de accidente. Nunca instale una cámara en el interior de un neumático sin cámara. Se generaría fricción en el interior del neumático; el calentamiento resultante podría hacer explotar la cámara y el neumático se desinflaría rápidamente, lo cual ocasionaría la pérdida de control del vehículo y provocaría un accidente.

 **Advertencia**

Si se sospecha que un neumático puede estar dañado, por ejemplo tras chocar contra un bordillo, solicite a un concesionario autorizado Triumph que revise tanto el interior como el exterior del neumático. Recuerde que los daños en los neumáticos no siempre son visibles desde el exterior. La conducción de la motocicleta con los neumáticos dañados puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

 **Advertencia**

Cuando precise sustituir los neumáticos, solicite consejo a su concesionario autorizado Triumph, quien determinará la combinación correcta de neumáticos que debe escoger de la lista homologada, y los instalará de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Tras sustituir los neumáticos, deje transcurrir un periodo de aproximadamente 24 horas para que los neumáticos se asienten en la llanta. Durante este periodo, conduzca con precaución puesto que un neumático asentado de forma incorrecta puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta o un accidente.

Al principio, un neumático nuevo se comporta de manera diferente a un neumático desgastado, por lo que el conductor necesitará recorrer unos 160 kilómetros para acostumbrarse al comportamiento de los nuevos neumáticos.

Transcurridas 24 horas de su instalación, deberá comprobarse y ajustarse la presión de los neumáticos, así como verificar su correcto asentamiento. En caso necesario deberá procederse a la correspondiente rectificación.

Deberá efectuar las mismas comprobaciones y ajustes una vez cubierta la mencionada distancia de 160 km tras la instalación de los neumáticos.

El uso de una motocicleta con neumáticos mal asentados, inflados a presiones incorrectas, o sin que el conductor se haya familiarizado con su comportamiento puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Advertencia

Los neumáticos utilizados en un dinamómetro de rodillos pueden haber resultado dañados. En algunos casos, puede que el daño no sea visible en la superficie externa del neumático. En estos casos es necesario sustituir los neumáticos ya que el uso continuado de unos neumáticos dañados puede ocasionar inestabilidad, pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Advertencia

Es necesario equilibrar con precisión las ruedas para garantizar la seguridad y estabilidad de la motocicleta. No retire ni sustituya ninguno de los contrapesos de las ruedas. Un equilibrado de ruedas incorrecto puede ocasionar inestabilidad y pérdida del control del vehículo, y provocar un accidente.

Cuando sea necesario equilibrar las ruedas, por ejemplo después de la sustitución de los neumáticos, acuda a su concesionario autorizado Triumph.

Utilice únicamente pesos autoadhesivos. Los pesos con sujeción por grapa pueden dañar tanto la rueda como el neumático, provocando su desinflado con el consiguiente riesgo de pérdida de control del vehículo y de accidente.

Batería

Advertencia

En algunas circunstancias, la batería puede desprender gases explosivos; mantenga alejados de ella cigarrillos, llamas o chispas. Cuando recargue o utilice la batería en un lugar cerrado, asegúrese de que dispone de la ventilación adecuada.

La batería contiene ácido sulfúrico (ácido de la batería). El contacto de esta sustancia con la piel o los ojos puede provocar graves quemaduras. Utilice prendas de protección y una careta facial protectora.

Si el ácido de la batería entra en contacto con su piel, lávese inmediatamente con agua.

Si el ácido de la batería entra en sus ojos, lávelos con agua durante un periodo mínimo de 15 minutos y SOLICITE INMEDIATAMENTE ATENCIÓN MÉDICA.

Si traga ácido de la batería, beba grandes cantidades de agua y SOLICITE INMEDIATAMENTE ATENCIÓN MÉDICA.

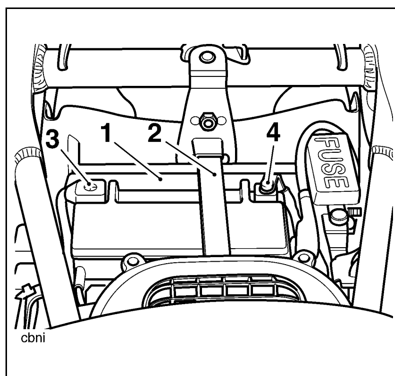
MANTENGA EL ÁCIDO DE LA BATERÍA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

⚠ Advertencia

La batería contiene materiales nocivos. Mantenga siempre la batería fuera del alcance de los niños, tanto si está instalada en la motocicleta como si no.

No conecte cables puente a la batería, ni ponga en contacto los polos o invierta su polaridad puesto que cualquiera de esas acciones puede originar una chispa que podría inflamar los gases de la batería, con el consiguiente riesgo de lesiones personales.

Retirada de la batería



1. **Batería**
2. **Correa de sujeción de la batería**
3. **Terminal positivo (rojo)**
4. **Terminal negativo**

Retire el sillín.

Levante la caja de las herramientas por su borde frontal y gírela hacia la parte trasera de la motocicleta.

Retire la correa de sujeción de la batería.

Desconecte los polos de la batería, empezando por el polo negativo (negro).

Extraiga la batería de su alojamiento.

⚠ Advertencia

Asegúrese de que los terminales de la batería no entren en contacto con el bastidor de la motocicleta, puesto que ello podría causar un cortocircuito o una chispa que podría inflamar los gases de la batería, con el consiguiente riesgo de lesiones personales.

Eliminación de la batería

En caso de que precise sustituir la batería, deberá entregar la batería sustituida a una planta de reciclaje que asegure que las sustancias peligrosas contenidas en la batería no causan daño al medio ambiente.

Mantenimiento de la batería

Limpie la batería con un paño limpio y seco. Asegúrese de que los puntos de conexión de los cables estén limpios.

⚠ Advertencia

El ácido de la batería es corrosivo y venenoso, y provocará lesiones en la piel en caso de contacto directo. Nunca trague el ácido de la batería o permita que entre en contacto con la piel. Para prevenir posibles lesiones, proteja siempre ojos y piel cuando manipule la batería.

La batería es de tipo sellado y no requiere otro mantenimiento que la comprobación del voltaje y la recarga periódica cuando sea

necesario, por ejemplo durante un periodo prolongado de inactividad.

No es posible ajustar el nivel de ácido en la batería; la tira de sellado no se debe retirar.

Descarga de la batería

⚠ Precaución

El nivel de carga de la batería se debe mantener para maximizar la vida de la batería,

ya que de lo contrario se podrían producir graves daños internos en la batería.

En condiciones normales, el sistema de carga de la motocicleta mantendrá la batería completamente cargada. Sin embargo, si la motocicleta no se utiliza, la batería se descargará gradualmente debido a un proceso normal denominado autodescarga; el reloj, la memoria del módulo de control del motor (ECM), una temperatura ambiente elevada, o la adición de sistemas eléctricos de seguridad u otros accesorios eléctricos aumentarán esta velocidad de descarga de la batería. Desconectar la batería de la motocicleta durante los períodos de inactividad reducirá la velocidad de descarga.

Descarga de la batería durante los períodos de inactividad y de uso poco frecuente de la motocicleta

Durante los períodos de inactividad o de uso poco frecuente de la motocicleta, compruebe semanalmente el voltaje de la batería utilizando un multímetro digital. Siga las instrucciones del fabricante proporcionadas junto con el multímetro.

Si el voltaje de la batería cae por debajo de 12,7 voltios, será necesario cargar la batería (consulte la página *90*).

Si la batería se descarga o permanece descargada incluso durante un corto período de tiempo, se producirá la sulfatación de las placas de plomo. La sulfatación es una parte normal de la reacción química dentro de la batería, sin embargo con el tiempo el sulfato puede cristalizarse en las placas dificultando o imposibilitando la recuperación. Este daño permanente no está cubierto por la garantía de la motocicleta, ya que no se debe a un defecto de fabricación.

Mantener la batería completamente cargada reduce la probabilidad de que se congele en entornos fríos. Si la batería se congela se producirán graves daños internos en la misma.

Carga de la batería

Para obtener ayuda con la selección de un cargador de batería, la comprobación del voltaje de la batería o la carga de la batería, póngase en contacto con su concesionario local autorizado Triumph.

⚠ Advertencia

La batería emite gases explosivos; evite la proximidad de chispas, llamas y cigarrillos encendidos. Cuando recargue o utilice la batería en un lugar cerrado, asegúrese de que dispone de la ventilación adecuada.

La batería contiene ácido sulfúrico (ácido de la batería). El contacto de esta sustancia con la piel o los ojos puede provocar graves quemaduras. Utilice prendas de protección y una careta facial protectora.

Si el ácido de la batería entra en contacto con su piel, lávese inmediatamente con agua.

Si el ácido de la batería entra en sus ojos, lávelos con agua durante un periodo mínimo de 15 minutos y SOLICITE INMEDIATAMENTE ATENCIÓN MÉDICA.

Si traga ácido de la batería, beba grandes cantidades de agua y SOLICITE INMEDIATAMENTE ATENCIÓN MÉDICA.

MANTENGA EL ÁCIDO DE LA BATERÍA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

⚠ Precaución

No utilice un cargador rápido para baterías de automóviles, ya que podría sobrecargar la batería y dañarla.

Si el voltaje de la batería cae por debajo de 12,7 voltios, deberá cargarse utilizando un cargador de baterías homologado de Triumph. Retire siempre la batería de la motocicleta y siga las instrucciones proporcionadas junto con el cargador de baterías.

Para períodos de inactividad mayores (superiores a dos semanas), se debe retirar la batería de la motocicleta y mantenerla cargada utilizando un cargador de mantenimiento homologado de Triumph.

De igual modo, si la carga de la batería cae hasta un nivel en el que la motocicleta no arranca, retire la batería de la motocicleta antes de cargarla.

Instalación de la batería

⚠ Advertencia

Asegúrese de que los terminales de la batería no entren en contacto con el bastidor de la motocicleta, puesto que ello podría causar un cortocircuito o una chispa que podría inflamar los gases de la batería, con el consiguiente riesgo de lesiones personales.

Coloque la batería en su alojamiento.

Vuelva a conectar la batería, empezando por el polo positivo (rojo).

Aplique una ligera capa de grasa a los terminales para evitar la corrosión.

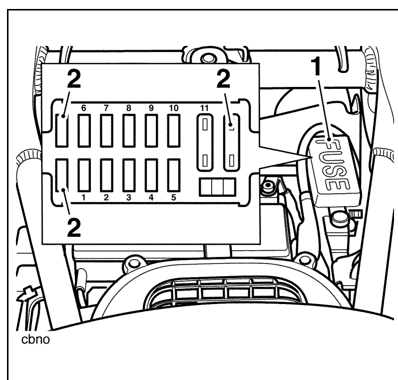
Cubra el terminal positivo con la tapa protectora.

Vuelva a colocar la correa de sujeción de la batería.

Baje la bandeja de la caja de herramientas hasta colocarla en su sitio.

Vuelva a colocar el sillín.

Caja de fusibles



1. **Caja de fusibles**
2. **Fusibles de repuesto**

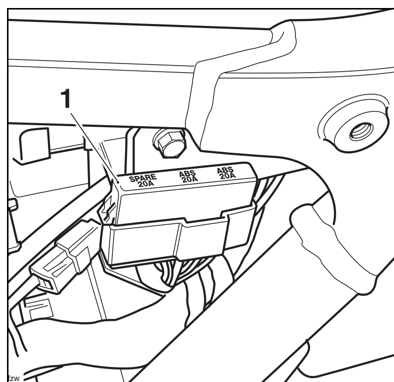
Nota:

- **Los números mostrados en el diagrama corresponden a los números de posición de los fusibles en la tabla de la página contigua.**

La caja de fusibles se encuentra debajo del sillín del conductor.

Para acceder a ellos, deberá retirar previamente el sillín del conductor.

Caja de fusibles del ABS



1. **Caja de fusibles del ABS**

La caja de fusibles del ABS está situada detrás del panel lateral izquierdo.

Para acceder a la caja de fusibles del ABS, deberá retirar previamente el sillín del conductor y el panel lateral izquierdo.

⚠ Advertencia

Sustituya siempre los fusibles fundidos por fusibles nuevos de igual amperaje (tal como se indica en la cubierta de la caja de fusibles) y no utilice nunca un fusible de un amperaje mayor. El uso de un fusible con un amperaje inadecuado puede provocar fallos eléctricos que ocasionen daños en la motocicleta, la pérdida de su control y un accidente.

Identificación de los fusibles

La señal de que se ha fundido un fusible es que los sistemas a los cuales protege dejan de funcionar. Cuando compruebe si un fusible está fundido, utilice la siguiente tabla para identificar cuál de los fusibles se ha fundido.

Circuito protegido	Amperaje	Posición
Luces accesorias	15	1
Alimentación principal del conmutador de encendido	30	2
Enchufe para accesorios, memoria de los instrumentos, puños calefactados	10	3
Alarma, conector de diagnóstico, indicadores, luces de freno, claxon	15	4
Instrumentos, iluminación de los instrumentos, relé de la bomba de combustible, relé de arranque, relé de potencia principal	10	5
Relé del sistema de gestión del motor	20	6
Ventilador	15	7
Reloj, luces de posición	5	8
Luces cortas y largas, solenoide de arranque	20	9
Luces de posición	5	10
Fusible principal	30	11

Caja de fusibles del ABS

Circuito protegido	Amperaje	Posición
ABS	20	1
ABS	20	2

Faros

⚠ Advertencia

Adecue la velocidad de la motocicleta a las condiciones climatológicas y de visibilidad de la conducción.

Asegúrese de que los haces de los faros estén reglados de manera que iluminen suficientemente la superficie de la carretera, sin deslumbrar a los conductores que circulan en sentido contrario. Un faro reglado de forma incorrecta puede afectar negativamente a la visibilidad y ser causa de accidente.

⚠ Advertencia

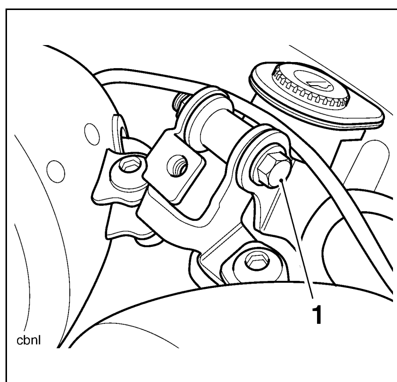
Nunca trate de reglar el haz de un faro con la motocicleta en marcha.

En caso contrario podría perder el control del vehículo y sufrir un accidente.

Nota:

- **Los haces verticales de los faros derecho e izquierdo sólo pueden ser reglados a la par. No es posible reglarlos de forma independiente.**

Reglaje vertical de los faros



1. Ajuste vertical del haz

Encienda la luz de cruce.

Retire la cubierta del regulador.

Afloje el perno de la abrazadera lo suficiente para permitir un ligero movimiento de los faros.

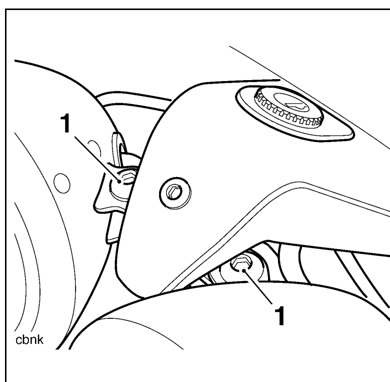
Ajuste la posición de los faros para obtener la posición del haz deseada.

Apriete el perno de la abrazadera a **15 Nm**.

Compruebe de nuevo la posición del haz del faro.

Apague los faros una vez ambos reglajes sean satisfactorios.

Reglaje horizontal de los faros



1. Reguladores del haz horizontal

Los haces horizontales de ambos faros pueden reglarse de manera independiente. El reglaje de ambos faros se realiza mediante el mismo procedimiento.

Encienda la luz de cruce.

Afloje la fijación de la carcasa del faro.

Ajuste la posición horizontal del faro para obtener la posición del haz deseada.

Apriete la fijación a **20 Nm**.

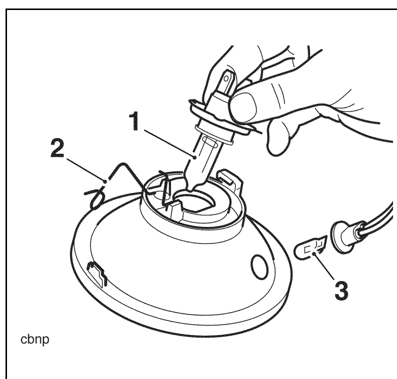
Repita la operación con el otro faro.

Compruebe de nuevo la posición del haz del faro.

Apague el faro delantero una vez ambos reglajes sean satisfactorios.

Sustitución de las lámparas del faro delantero

Para acceder a las lámparas es necesario retirar el faro de su carcasa.



1. **Lámpara de faro delantero**
2. **Grapa de la lámpara**
3. **Lámpara de luz de posición**

Advertencia

Las lámparas se calientan con el uso. Antes de manipularlas, deje que se enfríen. Evite tocar el cristal de la lámpara. Si toca el cristal o éste se ensucia, límpielo con alcohol antes de volver a utilizar la lámpara.

Retire el sillín delantero.

Desconecte la batería, empezando por el polo negativo (negro).

Suelte la fijación que sujeta la abrazadera del faro delantero al cuerpo del faro.

Sujete el faro al retirar la abrazadera.

Retire el faro de su carcasa sin dejar de sujetarlo para evitar estirar excesivamente los cables.

Desconecte el conector eléctrico de múltiples clavijas de la lámpara y retire la cubierta de goma.

Desprenda el retenedor del cable de su grapa (no retirar el tornillo) y a continuación retire la lámpara del grupo del faro.

Para retirar la lámpara de posición:

Sin tirar de los cables, extraiga el portalámparas de su conector. La lámpara saldrá de su soporte tirando suavemente de ella hacia arriba.

El proceso de instalación de ambas lámparas es inverso al de retirada. Apriete la abrazadera del faro a **2 Nm**.

Precaución

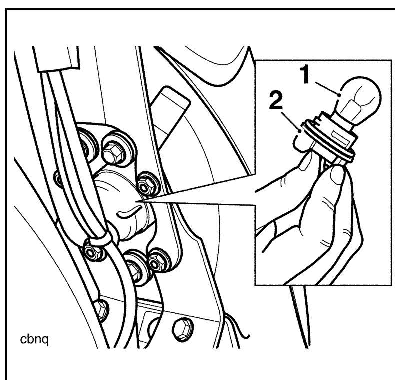
Al volver a conectar la batería, empiece por el polo positivo (rojo).

Advertencia

No vuelva a conectar la batería hasta haber finalizado el proceso de montaje. Si conecta la batería antes de tiempo podría provocar la inflamación de los gases de la batería, con el consiguiente riesgo de lesiones personales.

Faro trasero

Sustitución de la lámpara



1. Lámpara de luz trasera
2. Portalámparas

Advertencia

La lámpara se calienta con el uso. Antes de manipularla, espere el tiempo suficiente para que se enfríe. Evite tocar el cristal de la lámpara. Si toca el cristal o éste se ensucia, límpielo con alcohol antes de volver a utilizar la lámpara.

Retire el sillín delantero.

Desconecte la batería, empezando por el polo negativo (negro).

El portalámparas de la luz trasera está debajo del guardabarros trasero.

Para soltar el portalámparas, gírelo hacia la izquierda desde el cuerpo de la lámpara.

Para extraer la lámpara del portalámparas, tire con suavidad de la lámpara hasta extraerla completamente.

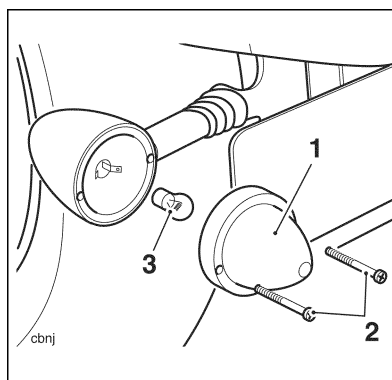
El proceso de instalación de la lámpara es inverso al de retirada.

Precaución

Al volver a conectar la batería, empiece por el polo positivo (rojo).

Indicadores de dirección

Sustitución de la lámpara



1. Lente
2. Tornillo de la lente
3. Lámpara

La lente de cada indicador de dirección está sujeta con dos tornillos.

Para sustituir la lámpara, suelte los tornillos y retire la lente para acceder a la lámpara.

Limpieza

La limpieza frecuente y en periodos regulares es una parte esencial del mantenimiento de su motocicleta. Si limpia con regularidad la motocicleta, su buen aspecto se conservará durante muchos años. Es muy importante lavar la motocicleta con agua fría que incorpore un limpiador especial para automóviles, y hacerlo sobre todo cuando el vehículo se haya expuesto a la brisa o el agua marina o haya circulado por carreteras polvorientas o con barro, y en invierno, cuando las carreteras pueden presentar hielo o nieve. No utilice detergente doméstico, puesto que su uso puede facilitar la aparición de corrosión.

Aunque los términos de la garantía de su motocicleta cubren la corrosión de ciertas partes, se recomienda al propietario seguir estos consejos, que no sólo evitarán la aparición de corrosión sino que mejorarán el aspecto del vehículo.

Preparación para el lavado

Antes del lavado, deben tomarse una serie de precauciones para evitar que el agua entre en contacto con ciertas partes.

Apertura trasera del sistema de escape: Cubrir con una bolsa de plástico sujeta con gomas elásticas.

Palancas de embrague y freno, alojamientos de los conmutadores en el manillar: Cubrir con bolsas de plástico.

Conmutador de encendido y bloqueo de la dirección: Cubrir el ojo de la cerradura con cinta adhesiva.

Retire cualquier tipo de joya, como anillos, relojes, cremalleras o hebillas de cinturones, ya que podrían rayar o incluso dañar las superficies pintadas o pulidas.

Utilice esponjas o paños de limpieza independientes para lavar las superficies pintadas/pulidas y las zonas del chasis. Las zonas del chasis (como por ejemplo las ruedas y la zona bajo el guardabarros) estarán expuestas a suciedad y polvo de la carretera más abrasivos, lo cual podría rayar las superficies pintadas o pulidas si se utilizan las mismas esponjas o paños de limpieza.

Cuidados especiales

Evite dirigir chorros de agua contra los siguientes lugares:

- Instrumentos.
- Cilindros y mordazas de freno.
- Bajo el depósito de combustible.
- Cojinetes del cabezal.

 **Precaución**

Nunca rociar con agua la parte inferior del asiento del conductor. Las tomas de aire del motor están situadas en la base del sillín del conductor, y el agua podría penetrar en la caja de admisión o en el motor y causar daños a ambos elementos.

 **Precaución**

No se recomienda el uso de máquinas de lavado por pulverización. El lavado a presión puede provocar que el agua penetre en los cojinetes y otros componentes, provocando desgaste prematuro debido a la corrosión y pérdida de lubricación.

Nota:

- **El uso de jabones muy alcalinos puede dejar residuos sobre las superficies pintadas así como provocar la aparición de manchas provocadas por el agua. Utilice siempre un jabón poco alcalino para el lavado del vehículo.**

Tras el lavado

Retire las bolsas de plástico y la cinta adhesiva, y despeje las tomas de aire.

Lubrique los pivotes, pernos y tuercas.

Compruebe el funcionamiento de los frenos antes de circular con la motocicleta.

Arranque el motor y déjelo en marcha unos 5 minutos. Asegúrese de que existe una ventilación adecuada para los gases de escape.

Utilice un paño seco para absorber el agua sobrante. Seque siempre la motocicleta para evitar la aparición de corrosión.

 **Advertencia**

Nunca lubrique o aplique cera sobre los discos de freno. Podría provocar la pérdida de eficacia de los frenos, con el consiguiente riesgo de accidente. Limpie el disco con un limpiador patentado de discos de freno que no contenga aceite.

Partes de aluminio no pintadas

Los elementos tales como las palancas de freno y de embrague deben limpiarse correctamente para conservar su aspecto.

Utilice para ello un limpiador patentado de aluminio que no contenga elementos abrasivos o corrosivos.

Limpie las partes de aluminio con regularidad, y sobre todo tras haber circulado en condiciones meteorológicas inclementes; en estas circunstancias hay que limpiar y secar a mano los componentes cada vez que se utiliza el vehículo.

El periodo de garantía no cubre reclamaciones sobre daños derivados de un mantenimiento inadecuado.

Limpieza del sistema de escape

Deberá limpiar con regularidad todas las piezas del sistema de escape de su motocicleta para evitar que su aspecto se deteriore. Estas instrucciones pueden aplicarse a todos los componentes cromados, de acero inoxidable pulido y de fibra de carbono.

Nota:

- **Antes de proceder al lavado del sistema de escape asegúrese de que está frío para evitar la aparición de manchas de agua.**

Lavado

Prepare una mezcla de agua fría y limpiador suave para automóviles. No use los jabones de alto contenido alcalino usualmente disponibles en el mercado puesto que dejan residuos.

Lave el sistema de escape con un paño suave. No utilice un estropajo de cocina o metálico, ya que dañará los acabados.

Enjuague concienzudamente el sistema de escape.

Asegúrese de que no entra agua o jabón en los escapes.

Secado

Seque el máximo posible el sistema de escape con un paño suave. No seque el sistema de escape encendiendo el motor ya que aparecerán manchas de agua.

Protección

Cuando el sistema de escape esté seco, aplique el limpiador y protector 'Motorex 645' a la superficie.

 **Precaución**

El uso de productos que contienen silicona provocará la decoloración de los cromados, por lo que debe evitarse. De forma similar, el uso de limpiadores abrasivos dañará el sistema, por lo que su uso debe asimismo evitarse.

Se recomienda aplicar regularmente protector al sistema, ya que de esta manera se protegerá y realzará su aspecto.

Esta página se ha dejado en blanco de forma intencionada

INACTIVIDAD PROLONGADA

Preparación para periodos de inactividad prolongada

Limpie y seque concienzudamente todo el vehículo.

Llene el depósito de combustible con combustible sin plomo de la clasificación correcta y añada un estabilizador de combustible (si disponible), siguiendo las instrucciones del fabricante del estabilizador de combustible.

⚠ Advertencia

La gasolina es altamente inflamable y puede explotar en determinadas circunstancias. Ponga el conmutador de encendido en posición de apagado. No fume. Asegúrese de que la zona en donde va a guardar la motocicleta esté bien ventilada y alejada de cualquier fuente de llamas o chispas, incluido cualquier aparato que disponga de llama piloto.

Retire una de las bujías de cada cilindro y vierta unas gotas (5 ml) de aceite de motor en cada cilindro. Cubra los orificios de las bujías con un trozo de tela o un trapo. Con el conmutador de parada del motor en la posición de funcionamiento, pulse el botón de arranque durante unos segundos para cubrir las paredes del cilindro con aceite. Instale las bujías, apretando a **20 Nm**.

Cambie el aceite del motor y el filtro (consulte la página *63*).

Compruebe y corrija en caso necesario la presión de los neumáticos (consulte la página *84*).

Coloque la motocicleta sobre un soporte, de manera que las ruedas no se apoyen en el suelo. (Si esto no es posible, coloque tablas bajo las ruedas delantera y trasera para evitar que se humedezcan.)

Rocíe aceite inhibidor de óxido (hay una gran variedad de productos en el mercado y en su concesionario podrán aconsejarle) en todas las superficies de metal sin pintar para evitar la oxidación. Evite que el aceite entre en contacto con las partes de caucho, los discos de freno o las mordazas de freno.

Asegúrese de que el sistema de refrigeración se llena con una mezcla al 50% de refrigerante (teniendo en cuenta que el refrigerante OAT híbrido HD4X proporcionado por Triumph está mezclado previamente y no es necesario diluirlo) y una solución de agua destilada (consulte la página *66*).

Retire la batería y guárdela evitando la exposición directa a la luz solar y al abrigo de la humedad y temperaturas demasiado bajas. Durante el periodo de inactividad, deberá realizarse una carga lenta (un amperio o menos) aproximadamente una vez cada dos semanas (consulte la página *88*).

Guarde la motocicleta en una zona limpia y seca, alejada de la luz del sol, y con una variación diaria de temperatura mínima.

Coloque una cubierta porosa adecuada sobre la motocicleta para evitar la acumulación de polvo y suciedad. No utilice materiales cubiertos de plástico o similares no transpirables, que impiden el flujo de aire y permiten que se acumule calor y humedad.

Inactividad prolongada

Preparación tras un periodo de inactividad prolongada

Instale la batería (si se ha retirado) (consulte la página *91*).

Si la motocicleta ha estado inactiva durante más de cuatro meses, cambie el aceite del motor (consulte la página *63*).

Verifique todos los puntos listados en la sección de comprobaciones diarias de seguridad.

Antes de arrancar el motor, retire las bujías de cada cilindro.

Baje el caballete lateral.

Haga girar el motor accionando el motor de arranque varias veces hasta que el indicador luminoso de presión de aceite se apague.

Sustituya las bujías, apretando a **20 Nm**, y arranque el motor.

Compruebe y corrija en caso necesario la presión de los neumáticos (consulte la página *84*).

Limpie concienzudamente todo el vehículo.

Compruebe si el funcionamiento de los frenos es correcto.

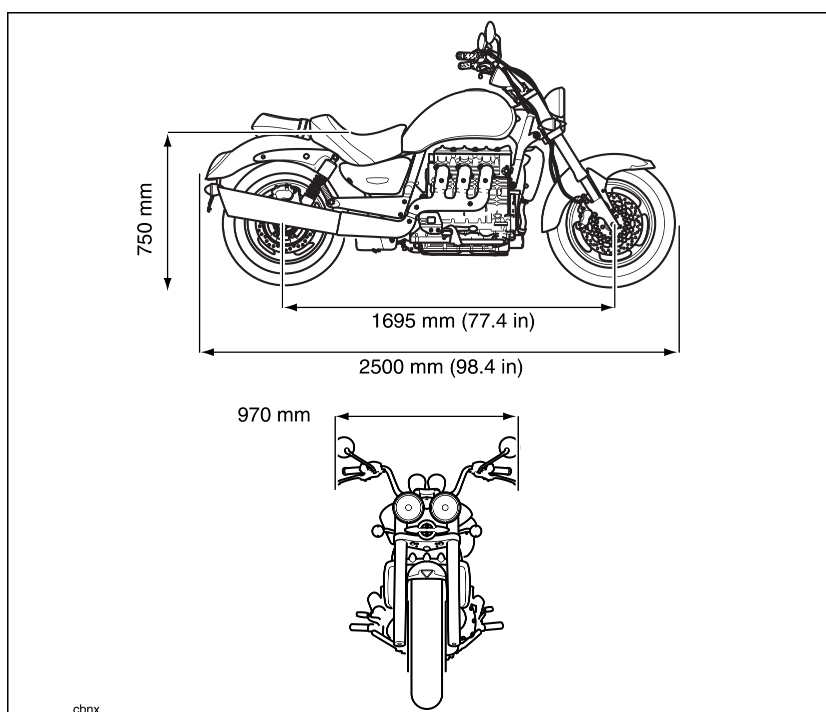
Realice una prueba en carretera de la motocicleta a bajas velocidades.

ESPECIFICACIONES

Especificaciones de los modelos Rocket III Roadster

Dimensiones

En el siguiente diagrama se muestran las dimensiones principales de la motocicleta.



Pesos

Peso seco. . . . . 334 kg

Carga útil máxima. . . . . 220 kg

Especificaciones

Motor

Tipo	3 cilindros en línea
Desplazamiento	2294 cc
Diámetro x carrera	101,6 x 94,3 mm
Relación de compresión	8,7:1
Secuencia de cilindros	Número 1 delante
Orden de encendido	1-2-3

Rendimiento

Potencia máxima (DIN)	148 PS a 5.750 rpm
Par motor máximo	221 Nm a 2.755 rpm

Lubricación

Sistema de lubricación	Cárter seco con depósito de aceite remoto
Capacidades del aceite de motor	
llenado en seco	5,9 litros
cambio de aceite y filtro	5,4 litros
sólo cambio de aceite	5,1 litros

Refrigeración

Tipo de refrigerante	Refrigerante OAT híbrido HD4X de Triumph
Proporción agua/anticongelante	50/50 (mezclado previamente tal como lo proporciona Triumph)
Capacidad de aceite	3,2 litros
Apertura del termostato (nominal)	85 °C

Sistema de combustible

Tipo	Inyección electrónica secuencial de combustible
Bomba de combustible	Eléctrica sumergida
Presión de combustible	3 bar

Combustible

Tipo	91 RON sin plomo
Capacidad del depósito	23,5 litros

Encendido

Sistema de encendido	Electrónico digital
Bujía	NGK DPR7EA9, 2 por cilindro
Fisura	0,9 mm

Transmisión

Tipo de transmisión	5 velocidades, engranaje constante con amortiguador de transmisión
Tipo de embrague	Húmedo, multiplato
Sistema impulsor	Eje con junta universal
Transmisión final	Corona dentada de engranaje cónico y piñón
Relación de transmisión primaria	1,034:1 (91/88)
Relación de marchas:	
1ª	2,929:1 (41/14)
2ª	1,947:1 (37/19)
3ª	1,435:1 (33/23)
4ª	1,160:1 (29/25)
5ª	0,964:1 (27/28)
Relación de transmisión secundaria	1,043:1 (48/46)
Relación de transmisión final	2,846:1 (37/13)

Neumáticos

Presiones de neumáticos (en frío)

Delantero	2,34 bar
Trasero	2,90 bar

Neumáticos homologados

Opción 1

Delantero	Metzeler ME880 Marathon 150/80 R17
Trasero	Metzeler ME880 Marathon 240/50 R16

Advertencia

Utilice los neumáticos recomendados UNICAMENTE en las combinaciones especificadas. No combine neumáticos de diferentes fabricantes o de un mismo fabricante pero con diferentes especificaciones ya que ello podría ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Dispositivos eléctricos

Batería	12 voltios, 18 Ah
Alternador	37 A a 2.000 rpm
	41 A a 6.000 rpm
Faro delantero	2 x 12 voltios, 60/55 vatios H4 halógeno
Luz trasera de posición/frenos	12 voltios, 5/21 vatios
Indicadores luminosos de dirección	12 voltios, 10 vatios

Especificaciones

Bastidor

Inclinación	32°
Cola	152 mm

Pares de apriete

Filtro de aceite	8 - 12 Nm
Tapón de vaciado de aceite	25 Nm
Tapón delantero del cárter inferior	25 Nm
Tapón trasero del cárter inferior	25 Nm
Bujía	20 Nm

Líquidos y lubricantes

Aceite de motor	Aceite de motor de motocicleta sintético o semisintético 10W/40 o 15W/50 que cumpla con la especificación API SH (o mayor) y JASO MA, tal como el Mobil 1 Racing 4T
Líquido de frenos y embrague	Líquido universal para frenos y embrague Mobil DOT 4
Refrigerante	Refrigerante OAT híbrido HD4X de Triumph (mezclado previamente)
Cojinetes y pivotes	Grasa Mobil HP 222
Aceite de la transmisión final	Aceite hipoide sintético Mobilube SHC 75W-90

ÍNDICE

Esta página se ha dejado en blanco de forma intencionada